

AMTSBLATT

für die Stadt Welzow

mit dem Ortsteil Proschim

(Welzower Bote)

Welzow, den 01.07.2007

Jahrgang 17

Nummer 07

IMPRESSUM:

Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim.

• **Herausgeber:** Stadt Welzow

• Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:
der amtierende Bürgermeister
Detlef Pusch

• Redaktionelle Bearbeitung:
Frau Angela Ziesch,
Poststraße 8, 03119 Welzow,
Telefon 035751 250-42, Fax 250-22,
e-mail: a.ziesch@welzow.de

• Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Druckerei Greschow
Kochstraße 23,
03119 Welzow,
Telefon 035751 28158, Fax 27082
e-mail:
info@druckerei-greschow.de

• Druck und Verlag:
Druckerei Greschow,
vertreten durch die Geschäftsführer
www.druckerei-greschow.de

Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Z. gültige Anzeigenpreisliste des Verlages.

Für unverlangt an die Verwaltung oder den Verlag eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung.

Das Amtsblatt erscheint mindestens einmal monatlich und wird an alle Haushalte in der Stadt Welzow kostenlos verteilt.

Auflagenhöhe: 2.500 Exemplare

Für Personen, die von dieser Verteilung nicht erreicht werden, liegt das „Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim (Welzower Bote)“ im Rathaus (03119 Welzow, Poststraße 8, Bürgerservice) kostenlos aus. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Herausgeber zu beziehen.

Inhaltsverzeichnis:

Amtlicher Teil

- S. 1 Bekanntmachung Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Hauptausschusssitzung vom 06.06.2007
Bekanntmachung der Beschlüsse aus der Stadtverordnetenversammlung vom 20.06.2007
- S. 2 Amtliche Bekanntmachung Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Welzow und OT Proschim für das HHJahr 2007
- S. 3 Amtliche Bekanntmachung der Satzung über die Essensversorgung in den kommunalen Kindereinrichtungen der Stadt Welzow
Öffentliche Bekanntmachung Wirksamkeit der 1. Änderung des B-Planes „Verkehrsländelplatz Welzow“ des Planungsverbandes Verkehrslandeplatz Welzow
- S. 4 Öffentliche Bekanntmachung zur Ladung zur Wahl des Vorstandes der Teilnehmergemeinschaft im Flurbereinigungsverfahren

Nichtamtlicher Teil

- S. 4 Informationen aus dem Rathaus
- S. 6 Sprechstunden des Bürgermeisters, Weitere Informationen
- S. 8 Geburtstage und Jubiläen, Geschichte und Kultur
- S. 11 Vereine und Organisationen
- S. 17 Soziale Dienste
- S. 19 Bereitschaft, Kirchen
- S. 22 Aktuelles aus den Nachbargemeinden
- S. 23 Anzeigen

Amtlicher Teil

Stadt Welzow
AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Bekanntmachung der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Hauptausschusssitzung vom 06.06.2007

Beschluss 005/07 (einstimmig beschlossen)

Vergabe Elektroinstallation 2 Gruppenräume Hort (Hauptgebäude) Cottbuser Str. 15

Beschluss 006/07 (einstimmig beschlossen)

Vergabe Maler- und Fußbodenlegearbeiten Hort (Hauptgebäude) Cottbuser Str. 15

Beschluss 007/07 (einstimmig beschlossen)

Vergabe Schmutzwasser- und Hausanschlüsse im IGP (stadteigene Grundstücke)

Beschluss 008/07 (einstimmig beschlossen)

Einsparung von Betriebskosten der Straßenbeleuchtungsanlage in Welzow

Beschluss 009/07 (einstimmig beschlossen)

Außerplanmäßige Straßeninstandsetzung im Zusammenhang mit der Errichtung der Schmutzwasserkanalisation

Bekanntmachung der Beschlüsse aus der Stadtverordnetenversammlung vom 20.06.2007

öffentlich

Beschluss 044/07 (einstimmig beschlossen)

Jahresrechnung 2006 und Entlastung des Bürgermeisters für die Haushaltsführung 2006 der Stadt Welzow

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt: Gemäß § 93/3 der Gemeindeordnung (GO) des Landes Brandenburg die

Fortsetzung auf Seite 2

Amtlicher Teil

Fortsetzung von Seite 1

- Jahresrechnung 2006 und

- Entlastung des Bürgermeisters für die Haushaltsführung 2006.

Beschluss 045/07 (einstimmig beschlossen)

Satzung über die Essenversorgung in den kommunalen Kindertagesstätten der Stadt Welzow

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Die Satzung über die Essenversorgung in den kommunalen Kindereinrichtungen der Stadt Welzow wird, wie in der Anlage beigefügt, beschlossen.

Gleichzeitig wird die Satzung über die Essenversorgung in den kommunalen Kindereinrichtungen der Stadt Welzow vom 20.03.2002 aufgehoben.

Beschluss 046/07 (einstimmig beschlossen)

Antrag auf Genehmigung von überplanmäßigen Ausgaben (Haushaltsstelle: 6300.9601)

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Gemäß § 5 Haushaltssatzung wird für die HH-Stelle 6300.9601 (Befestigung des Parkplatzes Brandenburger Straße) eine überplanmäßige Ausgabe genehmigt.

Beschluss 049/07 (mehrheitlich beschlossen)

Antrag auf Genehmigung von überplanmäßigen Ausgaben (Haushaltsstelle: 0230.6550)

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Gemäß § 5 Haushaltssatzung 2007 wird für die HH-Stelle 0230.655 (Sachverständigen –und ähnliche Kosten) eine überplanmäßige Ausgabe genehmigt.

nichtöffentlich

Beschluss 041/07 (einstimmig beschlossen)

Vergabe Dacherneuerung Friedhofskapelle Jahnstraße Welzow

Beschluss 042/07 (einstimmig beschlossen)

Vergabe Befestigung Parkplatz Brandenburger Straße

Beschluss 043/07 (mehrheitlich beschlossen)

Erlass von Gewerbesteuern

Beschluss 047/07 (mehrheitlich beschlossen)

Beratung und Beschluss zum Erwerbsangebot für die Betriebsgrundstücke der Baumaschinen Welzow GmbH i. L. (WEBAUMIX)

Beschluss 048/07 (mehrheitlich beschlossen)

Zurückweisung eines Widerspruches

Beschluss 050/07 (mehrheitlich beschlossen)

Ablehnung des Antrages auf finanzielle Mittel der ev. Kirchengemeinde Proschim

Beschluss 052/07 (mehrheitlich beschlossen)

Erklärung Kostenübernahme zu Strafverfahren

Welzow, 21.06.2007

In Vertretung für den Bürgermeister der Stadt Welzow

gez.: Detlef Pusch

Leiter des Hauptamtes nach § 10 der Hauptsatzung vom 13.09.2006,
Vertreter des hauptamtlichen Bürgermeisters

Amtliche Bekanntmachung

1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Welzow und OT Proschim für das HHJahr 2007

Beschluss der Stadtverordnetenversammlung Welzow vom 09.05.2007

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

1. auf der Grundlage des § 79 der Gemeindeordnung des Landes Brandenburg wird die 1. Nachtragshaushaltssatzung und deren Anlagen für die Stadt Welzow für das Haushaltsjahr 2007 in der vorliegenden Fassung beschlossen.
2. zum 1. Nachtragshaushalt erfolgt die Beschlussfassung zum Investprogramm für die Jahre 2007-2011.

3. zum 1. Nachtragshaushalt wird die Finanzplanung 2007-2011 zur Kenntnis genommen.

Anlage 2 zu §79 GO

§ 1

Mit dem Nachtragshaushalt werden

erhöht um	vermindert um	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplanes	
EUR	EUR	gegenüber bisher	nunmehr festgesetzt auf
		EUR	EUR

1. im Verwaltungshaushalt

die Einnahmen		
626.000	3.902.200	4.528.200

die Ausgaben		
333.641	6.865.200	7.198.841

2. im Vermögenshaushalt

die Einnahmen		
1.424.600	1.650.900	3.075.500

die Ausgaben		
1.424.600	1.650.900	3.075.500

§ 2

Es werden neu festgesetzt:

1. der bisher festgesetzte Gesamtbetrag der Kredite wird nicht verändert.
2. der bisher festgesetzte Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen wird nicht geändert.
3. der Höchstbetrag der Kassenkredite von bisher 3.600.000 EUR auf 2.600.000 EUR.

§ 3

Die Hebesätze der Realsteuern werden nicht geändert.

§ 4

1. Die festgesetzten Höchstbeträge nach § 79 GO werden nicht geändert.
2. Die festgesetzten Höchstbeträge nach § 81 Abs.1 GO werden nicht geändert.

Die rechtsaufsichtliche Genehmigung wurde am 19.06.2007 vom Landrat des Landkreises Spree-Neiße als allgemeine unterer Landesbehörde erteilt.

In die 1. Nachtragshaushaltssatzung kann ganzjährig in der Stadt Welzow, Kämmerei, Poststraße 8 Einsicht genommen werden.

Welzow 20.06.2007

In Vertretung für den Bürgermeister der Stadt Welzow

gez.: Carsten Kupsch

Vorsitzender der
Stadtverordnetenversammlung

gez.: Detlef Pusch

Leiter des Hauptamtes nach §10 Abs.1 der Hauptsatzung vom 13.09.2006,
Vertreter des hauptamtlichen Bürgermeisters

Gemäß § 78 Abs. 4 der GO des Landes Brandenburg wurde die vorstehende 1. Nachtragshaushaltssatzung 2007 der Stadt Welzow der Kommunalaufsichtsbehörde als untere Aufsichtsbehörde zur Genehmigung eingereicht. Diese erfolgte mit Schreiben vom 19.06.2007 Az: 30/30.2 - 15.14.01 durch den Landrat.

Welzow, 20.06.2007

In Vertretung für den Bürgermeister der Stadt Welzow

gez.: Detlef Pusch

Leiter des Hauptamtes nach §10 Abs.1 der Hauptsatzung vom 13.09.2006,
Vertreter des hauptamtlichen Bürgermeisters

Amtlicher Teil**Amtliche Bekanntmachung der Satzung über die Essensversorgung in den kommunalen Kindereinrichtungen der Stadt Welzow**

Beschluss 045/07 vom 20.06.2007

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Die Satzung über die Essensversorgung in den kommunalen Kindereinrichtungen der Stadt Welzow wird, wie in der Anlage beigelegt, beschlossen.

Gleichzeitig wird die Satzung über die Essensversorgung in den kommunalen Kindereinrichtungen der Stadt Welzow vom 20.03.2002 aufgehoben.

Satzung**über die Essensversorgung in den kommunalen Kindereinrichtungen der Stadt Welzow (Landkreis Spree – Neiße)****Präambel**

Auf der Grundlage der §§ 5 und 35 Abs. 2 Ziffer 10 der Gemeindeordnung des Landes Brandenburg (GO Bbg.) in der Fassung der Bekanntmachung vom 10.10.2001 (GVBl. I S. 154), zuletzt geändert durch Art. 15 Erstes Brandenburgisches BürokratieabbauG vom 28.06.2006 (GVBl. I, S.74) i.V.m. §§ 1, 2, 4 und 6 des Kommunalabgabengesetzes für das Land Brandenburg (KAG) vom 27.Juni 1991 (GVBl. I S. 200) in der Fassung der Bekanntmachung vom 31.März 2004 (GVBl. I / 04 S.174) zuletzt geändert durch Art. 1 Zweites ÄndG vom 26. April 2005 (GVBl. I / 05 S.170) und des § 17 Kindertagesstättengesetz vom 10.06.1992 (GVBl. I S. 17), zuletzt geändert durch Gesetz vom 04. Juni 2003 (GVBl. I S. 172, 173) in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Juni 2004 (GVBl. I / 04 S.384) hat die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Welzow in ihrer Sitzung am 20.06.2007 folgende Satzung beschlossen.

§ 1**Anspruchsberechtigte**

- (1) Die Stadt Welzow betreibt Kindertagesstätten, in denen Kinder entsprechend dem Kindertagesstättengesetz tagsüber gefördert, erzogen, gebildet, betreut und versorgt werden.
- (2) Die in diesen Einrichtungen betreuten Kinder haben einen Anspruch auf eine gesunde Ernährung und Versorgung in Form eines warmen Mittagessens.

§ 2**Durchführung der Essensversorgung**

Die Essensversorgung erfolgt durch einen vertraglich gebundenen privaten Betreiber, der die Speisen anliefern und durch eigene Ausgabekräfte in den Einrichtungen portioniert und an die Kinder ausgeben lässt.

§ 3**Elternbeteiligung**

- (1) Der Elternanteil an der Essensversorgung richtet sich entsprechend dem Kindertagesstättengesetz nach der durchschnittlichen häuslichen Ersparnis.
- (2) Für die Bereitstellung einer warmen Hauptmahlzeit wird der Elternanteil in Form des Essengeldes

- | | |
|---|-----------|
| 1. für Kinder im Hortalter auf
(Klasse 1 – 6) | 1,44 EURO |
| 2. für Kinder im Kindergartenalter auf
(3 Jahre bis Schuleintritt) | 1,32 EURO |
| 3. für Kinder im Krippenalter auf
(0 Jahre bis 3 Jahre) | 1,21 EURO |

festgelegt.

§ 4**Teilnahme Dritter an der Essensversorgung**

- (1) Erziehung, sonstigem Personal und Gästen der Einrichtung kann die Möglichkeit der Teilnahme an der Essensversorgung gestattet werden.
- (2) Von diesem Personenkreis ist der vom Versorgungsunternehmen angegebene Abgabepreis der angebotenen Mahlzeiten in voller Höhe zu entrichten.

§ 5**Fälligkeit**

- (1) Das Essengeld ist in den Einrichtungen monatlich jeweils am 1. und 2. Werktag des darauf folgenden Monats zu entrichten.
- (2) Bei unvorhergesehenem Fernbleiben des Kindes ist eine Abmeldung am selben Tag bis 08.00 Uhr erforderlich, um eine Nichtberücksichtigung bei der Essensversorgung zu gewährleisten. Bei verspäteter Abmeldung ist der Elternanteil an der Essensversorgung bis zum Zeitpunkt der Abmeldung zu zahlen.
- (3) Für bezahlte, jedoch nicht in der Einrichtung eingenommene Mahlzeiten entsteht ein Anspruch auf Abholung, jedoch längstens bis zur Beendigung der Essenausgabezeiten.
- (4) Vor erneuter Teilnahme an der Mittagsmahlzeit ist die jeweilige Einrichtung spätestens einen Tag vorher zu informieren.

§ 6**Vertragsgestaltung mit den Versorgungsunternehmen**

Der Träger der Einrichtung schließt, im Einvernehmen mit den jeweiligen Einrichtungen und deren Mitwirkungsgremien, gemäß den öffentlichen Vergabekriterien (VOL) einen Vertrag mit einem Versorgungsunternehmen zur Sicherung der Essensversorgung gemäß § 1 Satz 2 dieser Satzung.

§ 7**In-Kraft-Treten**

Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft. Gleichzeitig tritt die Satzung vom 20.03.2002 außer Kraft.

Welzow, 21.06.2007

In Vertretung für den Bürgermeister der Stadt Welzow
gez.: Detlef Pusch

Leiter des Hauptamtes nach § 10 Abs. 1 der Hauptsatzung vom 13.09.2006,
Vertreter des hauptamtlichen Bürgermeisters

Öffentliche Bekanntmachung**Wirksamkeit der 1. Änderung des B-Planes „Verkehrslandeplatz Welzow“ des Planungsverbandes Verkehrslandeplatz Welzow**

Die Höhere Verwaltungsbehörde nach dem BauGB hat die vom Planungsverband am 24.10.2006 beschlossene 1. Änderung des Bebauungsplanes „Verkehrslandeplatz Welzow“ mit Datum vom 23.05.2007 gemäß § 10 Absatz 2 in Verbindung mit § 203 Absatz 4 Baugesetzbuch (BauGB) genehmigt.

Die 1. Änderung des B-Planes „Verkehrslandeplatz Welzow“ wird mit dieser Bekanntgabe wirksam.

Die 1. Änderung des B-Planes „Verkehrslandeplatz Welzow“ einschließlich Erläuterungsbericht kann in der Stadtverwaltung Welzow, Bauamt, Poststr. 8, während der üblichen Dienststunden eingesehen werden. Jedermann kann den B-Plan einsehen und über seinen Inhalt Auskunft verlangen (§ 10 Abs. 3 BauGB).

Fortsetzung auf Seite 4

Amtlicher Teil*Fortsetzung von Seite 3*

Eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 und 2 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften sowie Mängel in der Abwägung sind nach § 215 Abs. 1 Nr. 1 und 2 BauGB unbeachtlich, wenn die Verletzung der o.g. Verfahrens- und Formvorschriften nicht innerhalb eines Jahres, Mängel in der Abwägung nicht innerhalb von 7 Jahren seit Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Bei der Geltendmachung ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen.

In Vertretung für den Bürgermeister der Stadt Welzow
Detlef Pusch

Leiter des Hauptamtes nach § 10 Abs. 1 der Hauptsatzung vom 13.09.2006,
Vertreter des hauptamtlichen Bürgermeisters

**LAND BRANDENBURG**

Landesamt für Verbraucherschutz, Landwirtschaft und Flurneuordnung
Karl-Marx-Straße 21, 15926 Luckau

Öffentliche Bekanntmachung

**Ladung zur Wahl des Vorstandes der
Teilnehmergemeinschaft im Flurbereinigungsverfahren
Oberer Landgraben – 2. BA, Verf.-Nr. 6002 Q**

Nachdem durch Beschluss vom 28.03.2007 das Flurbereinigungsverfahren Oberer Landgraben – 2. BA, Verf.-Nr.: 6002 Q angeordnet wurde, wird gemäß § 21 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Gesetz vom 12.08.2005 (BGBl. I S. 2354) der Termin zur Wahl des Vorstandes auf

**Donnerstag, d. 05.07.2007 um 19.00 Uhr in der Gaststätte
„Zum Dorfkrug“ in Proschim**

anberaumt, zu dem alle Teilnehmer des Flurbereinigungsverfahrens Oberer Landgraben – 2. BA hiermit eingeladen werden.

Wahlberechtigt sind alle Eigentümer der zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücke sowie die den Eigentümern gleichstehenden Erbbauberechtigten (§ 10 Nr. 1 FlurbG).

Die Mitglieder des Vorstandes werden von den im Wahltermin anwesenden Teilnehmern oder Bevollmächtigten gewählt. Jeder Teilnehmer oder Bevollmächtigte hat eine Stimme; gemeinschaftliche Eigentümer gelten als ein Teilnehmer. Gewählt sind diejenigen, welche die meisten Stimmen erhalten (§ 21 Abs 3 FlurbG).

Soweit die Wahl im Termin nicht zustande kommt und ein neuer Wahltermin keinen Erfolg verspricht, kann die Flurbereinigungsbehörde die Mitglieder des Vorstandes nach Anhörung der landwirtschaftlichen Berufsvertretung bestellen (§ 21 Abs. 4 FlurbG).

Für jedes Mitglied des Vorstandes ist ein Stellvertreter zu wählen oder zu bestellen (§ 21 Abs. 5 FlurbG).

Im Auftrag
I. Reppmann
Regionalteamleiterin Bodenordnung

Ende des amtlichen Teils**Informationen aus dem Rathaus****Information des Bürgermeisters****Werte Bürgerinnen und Bürger der Stadt Welzow!**

Der Monat Juni ist bekanntlich der Monat mit den meisten kulturellen Höhepunkten. So erleben wir das auch in Welzow. Bereits am 2. Juni wurde aus Anlass des Kindertages durch das soziale Netzwerk zu einem Kinderfest in das Schwimmbad eingeladen. Es stand in diesem Jahr unter dem Motto „Spiele im Wandel der Zeiten“. Hier konnten die Kinder bei Spiel, Spaß und Basteleien ausprobieren, wie ihre Eltern und Großeltern ihre Freizeit verbrachten. Mit dabei waren auch Kinder aus unserer Partnergemeinde Maszewo.

Am gleichen Tag fand das Schützenfest der Schützengilde Welzow e.V. statt. Auch hier konnten sich die Veranstalter über einen Mangel an Besuchern und Teilnehmern an den verschiedensten Wettkämpfen nicht beklagen. Und natürlich wurde auch in diesem Jahr zum Abschluss dieser zwei Tage der Schützenkönig gekrönt. Herzlichen Glückwunsch an dieser Stelle noch einmal an den Schützenkönig 2007, Herrn R. Ebeling, und an die Gewinner des diesjährigen Bürgermeisterpokals, den Angelverein „Petri Wels“.

Nach den Feierlichkeiten der Kids und der Schützen begann am 9. Juni die Woche der Senioren. Bereits am Eröffnungstag konnten wir hierzu auch Senioren aus unserer Partnergemeinde Maszewo begrüßen. Stellvertretend für die vielen Höhepunkte, die in dieser Woche Alt und Jung vereinen, seien an dieser Stelle das Sportfest, der Auftritt der Theater – Loge Luckau und die Sommersonnenwendfeier in der Alten Dorfschule genannt.

Am Wochenende vom 16. bis 17. Juni veranstaltete der WSV Borussia 09 ein Sportfest, bei dem unter anderem eine Mannschaft aus Maszewo teilnahm. Es waren ereignisreiche zwei Tage, kämpften doch die Fußballer der 1. Mannschaft in ihrem letzten Punktspiel der Saison um den Klassenerhalt. Leider gelang dies nicht so wie erhofft, aber wir wünschen für die nächste Saison viel Erfolg beim Wiederaufstieg. Neben den Fußballern waren an diesem Wochenende auch die Billardkegler turniermäßig aktiv.

Eine Woche später richteten die Volleyballer des VSV Tempo Welzow ihr großes Beach – Master – Turnier aus, das mit einer zünftigen Disco ausklang.

Aber nicht nur sportlich war in diesem Monat einiges los. In den Gartensparten war ebenfalls kulturelles Leben angesagt. So feierte die Gartensparte „Nach Feierabend“ in diesem Monat ihr 75 – jähriges Bestehen mit einem zünftigen Gartenfest.

Auch bei den Bauvorhaben ging es voran. So konnten einige Baumaßnahmen, wie der Spielplatz der Kita Piffikus fertig gestellt werden. Der Ausbau des Parkplatzes Brandenburger Straße, auf dem der wöchentliche Markt stattfindet ist in der SVV am 20.06.2007 beschlossen worden und wird voraussichtlich im Juli beginnen. Im Bereich des Kanalbaus für Abwasser laufen die Arbeiten planmäßig weiter. Die Fertigstellung der Waisenhausstr. und des Bergmannsringes steht bevor, der Bauabschnitt Heideweg / Steigerweg soll im Juli und August zum Abschluss gebracht werden. Danach beginnt der nächste Bauabschnitt in der Spremberger Straße.

Für die im nächsten Monat geplanten Vorhaben wünsche ich Ihnen und uns vor allem schönes Wetter und denjenigen unter Ihnen, die bereits jetzt Urlaub haben, erholsame und erlebnisreiche Tage.

Detlef Pusch
amtierender Bürgermeister

Weitere amtliche Informationen

Werte Hundehalter der Stadt Welzow

Entsprechend §1 Abs.2 der Hundesteuersatzung unserer Stadt vom 28.03.2007 (veröffentlicht im Amtsblatt „Welzower Bote“ vom 01.06.2007) ist jeder Hundehalter steuerpflichtig. Hiermit werden alle Bürger, die einen oder mehrere Hunde in ihrem Besitz haben, aufgefordert, ihrer Steuerpflicht, soweit dies noch nicht geschehen ist, nachzukommen.

Es gibt keine Steuerbefreiung für Jagd-, Dienst- und Gebrauchshunde.

M.Sallmann
SB Haushalt/Steuern

Werte Eltern

Ab dem 01. Juli 2007 wird die Versorgung ihres Kindes in den kommunalen Kindereinrichtungen der Stadt Welzow durch einen neuen Anbieter gewährleistet.

Wie Ihnen bereits durch Aushang oder Handzettel über die Kindereinrichtungen bekannt gegeben wurde, ändern sich ab diesem Tag auch die Elternanteile an der Essenversorgung ihres Kindes. Zukünftig gelten nachfolgende Preise:

- Altersgruppe bis 3 Jahre (Krippenbereich) 1,21 €
- Altersgruppe bis 6 Jahre (Kindergartenbereich) 1,32 €
- Altersgruppe bis 12 Jahre (Hortbereich) 1,44 €

Weitere Informationen finden Sie in der im amtlichen Teil dieses Amtsblattes veröffentlichten Satzung.

A. Ziesch
SB Kindereinrichtungen

Information zu Ruhezeiten in der Stadt Welzow

In den letzten Wochen gab es wiederholt Anfragen von Bürgern bezüglich der vorgeschriebenen Ruhezeiten innerhalb unserer Stadt. Dazu sieht die zurzeit geltende Stadtordnung in § 13 folgende Regelung vor:

Untersagt ist jeder ruhestörende und vermeidbare Lärm in Wohngebieten montags bis samstags von 22.00 – 06.00 Uhr, samstags zusätzlich von 13.00-15.00 Uhr sowie an Sonn – und Feiertagen ganztägig.

Diese obige Regelung gilt nicht für Rasenmäher mit einem Lärmpegel von weniger als 60 dB sowie für genehmigte gewerbliche Arbeiten und genehmigte Bauvorhaben.

H. Rapp
Leiter Ordnungsamt

Vorübergehende Verlegung des Wochenmarktstandortes

Im Zuge der Befestigung des Parkplatzes in der Brandenburger Straße wird der Wochenmarkt ab 13.07.2007 vorübergehend in den Industrie- und Gewerbepark (Eingangsbereich) verlegt.

Motorisierte Besucher des Marktes können wie gewohnt die nahe gelegene Parkfläche am Norma-Markt nutzen bzw. ihr Fahrzeug unter Einhaltung der Straßenverkehrsordnung im Industrie- und Gewerbepark abstellen. Das Markttreiben wird unter sichtlich verbesserten Bedingungen sowohl für Händler als auch für Kunden voraussichtlich ab 31.08.2007 wieder am alten Standort stattfinden. Noch ein Hinweis für alle Fußgänger und Radfahrer: Während der Bauphase ist der Parkplatz in der Brandenburger Straße weder begeh- noch befahrbar! Der dortige Containerstellplatz wird ab diesem Zeitpunkt in den IGP verlegt.

Rapp
Leiter Ordnungsamt

Während der Sommerferien bleibt die Mehrzweckhalle vom **30.07.07 bis 17.08.07** geschlossen. Sollte Bedarf an Nutzungszeiten bestehen, dann wenden Sie sich bitte an die Stadtverwaltung Welzow.

Detlef Pusch
stellv. Bürgermeister

Terminübersicht

Hauptausschuss

stellv. Vorsitzende: Frau Kerstin Müller
Tag: 29.08.2007
10.10.2007
21.11.2007
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Stadtverordnetenversammlung Welzow

Vorsitzender: Herr Carsten Kupsch
Tag: 19.09.2007
24.10.2007
05.12.2007
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Ortsbeirat Proschim

Vorsitzender : Herr Erhard Lehmann
Tag: 23.08.2007
04.10.2007
15.11.2007
Uhrzeit: 18.00 Uhr
Ort: Gaststätte „Dorfkrug“ Proschim, Welzower Str. 53a

Ausschuss Umwelt, Ordnung und Sicherheit Welzow

Vorsitzender: Herr Karl- Heinz Wusk
Tag: 14.08.2007
25.09.2007
06.11.2007
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Obergeschoss, Zi. 12

Ausschuss für Finanzen Welzow

Vorsitzender: Herr Carsten Kupsch
Tag: 21.08.07
04.09.07
18.09.07
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Obergeschoss, Zi. 12

Bauausschuss Welzow

Vorsitzender: Herr Reinhard Franke
Tag: 28.08.2007
09.10.2007
20.11.2007
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Ausschuss für Kultur, Bildung, Soziales und Sport Welzow

Vorsitzende: Frau Martina Fisser
Tag: 06.09.2007
18.10.2007
29.11.2007
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Ort wird kurzfristig bekannt gegeben



Werksausschuss des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow

Vorsitzender: Herr Bernd Teclaw
 Tag: 20.08.07
 01.10.07
 12.11.07
 Uhrzeit: 15:00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8,
 Obergeschoss, Zi. 12

Sprechstunden des Bürgermeisters für das 2. Halbjahr 2007

Für das 2. Halbjahr 2007 werden keine festen Sprechstunden des Bürgermeisters festgelegt. Die Bürger der Stadt Welzow können bei Anliegen und Problemen einen Termin über das Sekretariat mit Frau Girndt (035751/25012) vereinbaren.

Weiterhin haben alle Bürger die Möglichkeit, den vor dem Rathaus befindlichen Briefkasten für Mitteilungen, Informationen und Anfragen, die direkt an den Bürgermeister gerichtet sind, zu nutzen.

Weitere Informationen

Seniorenbeirat der Stadt Welzow

Vorsitzende: Edith Stange, Goetheweg 7, 03119 Welzow,
 Tel. 035751/20424

14. Brandenburgische Seniorenwoche

Die Sonne hat unsere Veranstaltungen zur 14. Brandenburgischen Seniorenwoche begleitet und die fröhliche Stimmung unterstützt, die an allen Tagen bei den Senioren vorhanden war. Nach der Eröffnung durch den amtierenden Bürgermeister, Herrn Detlef Pusch, der in seinen Worten betonte, dass



das Thema Seniorenpolitik und die praktische Umsetzung der durch das Land beschlossenen Leitlinien eine wichtige Arbeit für alle Gremien und Parteien der Stadt sein werde, sorgten die „Lausitzer Blasmusikanten“ unter Leitung von Jürgen Gebauer für viel Freude beim Publikum. Es wurde geschunkelt und getanzt, auch die Gäste aus Maszewo waren davon sehr angetan. Sie hatten dem amt. Bürgermeister als Dank für die Einladung ein Ölgemälde mit einer Jagdszene mitgebracht, das sie aus eigener Tasche finanziert hatten. Mit dem von den Frauen des Clubs „Goldener Herbst“ gebackenen Kuchen wurde es ein sehr gemütlicher Nachmittag.

Das traditionelle Seniorensportfest, dieses Jahr zum zweiten Mal mit einem Kindergarten zusammen durchgeführt, sorgte für viel Spaß und gute Laune bei allen. Die „Erwärmungsgymnastik“, die Frau Mark von der Diakonie mit flotter Musikbegleitung durchführte, brachte gleich Schwung hinein. Die Kleinen, die Älteren und die Rollstuhlfahrer machten begeistert mit. Nach den Wettkämpfen und dem Punktesammeln gab es natürlich Urkunden, Plaketten, Blümchen und für die Knirpse auch Süßes.

Für alle, die gekommen waren, um die musikalische Revue „Herr Theo bitte“ zu erleben, waren die Darbietungen der Mitglieder der „Luckauer Theaterloge e.V.“ ein erfreuliches Erlebnis. Engagierte junge Leute brachten in ihrer Aufführung altbekannte Melodien mit Spiel- und Tanzszenen und manch komischem Akzent unter einen Hut und wurden mit reichlichem Beifall belohnt.

Allen, die sich dafür engagierten, dass die 14. Brandenburgische Seniorenwoche ein Erfolg wurde, sei an dieser Stelle herzlich gedankt.

Edith Stange

Beratungsstelle der Polizei

Schutzbereich Cottbus/Spree-Neiße
 03046 Cottbus, Mauerstraße 4
 Tel.: (0355) 7817-260; Fax: (0355) 7817-269
 E-Mail: beratungsstelle.cottbus@polizei.brandenburg.de



Berufsberatung

Das Schuljahr neigt sich dem Ende und viele Schüler sind auf der Suche nach einem Ausbildungs- oder Studienplatz. Die Polizei des Landes Brandenburg sucht für das Einstellungsjahr 2008 geeignete Bewerber für den mittleren und gehobenen Polizeivollzugsdienst.

Sie können Polizeivollzugsbeamtin bzw. Polizeivollzugsbeamter werden, wenn Sie

- die Gewähr dafür bieten, jeder Zeit für die freiheitliche demokratische Grundordnung einzutreten,
- charakterlich geeignet erscheinen,
- mit dem Gesetz noch nicht in Konflikt geraten sind,
- die gesundheitlichen Anforderungen für den Polizeivollzugsdienst erfüllen,
- die Körpergröße bei Bewerbern 170cm und bei Bewerberinnen 165cm nicht unterschreiten,
- alle Bewerber/innen sollen über gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift verfügen,
- für den gehobenen Polizeivollzugsdienst zum Zeitpunkt der Einstellung noch nicht 32 Jahre alt und
- für den mittleren Polizeivollzugsdienst zum Zeitpunkt der Einstellung noch nicht 26 Jahre alt sind.

Für den mittleren Polizeivollzugsdienst benötigen Sie mindestens die Fachoberschulreife oder den Realschulabschluss und für den gehobenen Polizeivollzugsdienst die Fachhochschulreife. Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, können Sie sich gern in der Beratungsstelle der Polizei in Cottbus über das

Auswahlverfahren, zur Ausbildung bzw. dem Studium an der Fachhochschule der Polizei des Landes Brandenburg und zu den Einsatzmöglichkeiten beraten lassen.

Aktuelle Informationen erhalten Sie auch über das Internet unter: www.polizei.brandenburg.de
Bewerbungsschluss für das Einstellungsjahr 2008 wird voraussichtlich im November 2007 sein.

Noch ein Hinweis zur Eigentumssicherung: Die nächsten Termine zur Fahrradcodierung sind

Dienstag, den 03.07.2007 von 12:00 Uhr bis 17:00 Uhr in Spremberg, Marktplatz

Mittwoch, den 18.07.2007 von 12:00 Uhr bis 17:00 Uhr in Forst, Gerberstraße

Mittwoch, den 25.07.2007 von 12:00 Uhr bis 17:00 Uhr in Guben, Berlinerstraße 40/41

Wir wollen, dass Sie sicher leben!



**Handwerkskammer
Cottbus**

Altmarkt 1703046 Cottbus Tel.: 0355 59015-41

E-Mail: mann@hwk-cottbus.de - Internet: www.hwk-cottbus.de

Ansprechpartner Presse: Elke Mann

Erstes Sommer-Camp: Kurse für Schulabgänger

Handwerkskammer Cottbus (HWK) unterstützt bei Bewerbung

Für alle Schüler der neunten und zehnten Klassen, die noch keinen Ausbildungsplatz gefunden haben, führt die HWK vom 9. bis 13. Juli das erste Sommer-Camp des Handwerks durch. Bei zwei jeweils zweieinhalbtägigen Kursen haben die Teilnehmer die Möglichkeit, sich intensiv auf eine Bewerbung vorzubereiten. In beiden Durchgängen werden mit den Teilnehmern komplette Bewerbungsmappen inklusive drei Bewerbungsfotos erstellt. Mit diesen Unterlagen können sich Interessenten auf konkrete Angebote aus der Lehrstellenbörse der HWK bewerben. Außerdem haben die Jugendlichen die Möglichkeit, Bewerbungssituationen mit Handwerksmeistern zu trainieren. „Wir wollen gemeinsam die Stärken und Schwächen der Teilnehmer erkennen und aufzeigen, wie man einen starken Eindruck hinterlässt“, erklärt Friseurmeisterin Ines Pohl. Für die Teilnahme am Kurs inklusive Mittagessen, Getränken und Material ist ein **Unkostenbeitrag von 25 Euro** zu entrichten. Die HWK bietet zwei Durchgänge im Berufsbildungs- und Technologiezentrum Gallinchen, **Schorbuser Weg 2, 03051 Cottbus** an.

Durchgang 1:

Montag	09. Juli	9-16 Uhr
Dienstag	10. Juli	9-16 Uhr
Mittwoch	11. Juli	9-12:30 Uhr

Durchgang 2:

Mittwoch	11. Juli	13-16 Uhr
Donnerstag	12. Juli	9-16 Uhr
Freitag	13. Juli	9-16 Uhr

Neben dieser Vorbereitung auf das Berufsleben werden die Teilnehmer beider Durchgänge mit Sport, Spiel und Musik in die Ferien starten. Dazu findet am Freitag, 13. Juli ab 17 Uhr ein gemeinsamer **Grillabend** statt.

Das erste Sommercamp der HWK richtet sich besonders an Schulabgänger dieses Jahres, die noch keinen Ausbildungsplatz haben. Damit sich das ändert, werden die Teilnehmer im Internet nach geeigneten Lehrstellenangeboten suchen. Zudem

haben die Jugendlichen „Bewerbungsgespräche“ mit einer Betriebsinhaberin zu bestehen, die an Hand von Videoaufzeichnungen ausgewertet werden. Am Ende des Sommercamps erhalten die Teilnehmer ihre komplette Bewerbungsmappe mit einer CD, die sie selbst am Computer erarbeitet haben.

Interessierte Schüler können sich bis 4. Juli anmelden bei:
Gerhard Leschniewski Tel.: 0355 59015-14

Fax.: 0355 5267812

E-Mail: leschniewski@hwk-cottbus.de

Anschubfinanzierung für Wohneigentum in Innenstädten

Die Investitionsbank des Landes Brandenburg (ILB) informiert im Rahmen der Wohnraumförderung im Land Brandenburg über die Anschubfinanzierung für Wohneigentum in Innenstädten. Gesetzlich verankert ist diese Anschubfinanzierung gemäß den Richtlinien zur Förderung von selbst genutztem Wohneigentum in Innenstädten (WohneigentumInnenstadtR), Runderlass des Ministeriums für Infrastruktur und Raumordnung vom 2. Februar 2007, Nr. 2.1 d) und weitere.

Ziel des Programms

Im Rahmen der Wohneigentumsförderung für private Haushalte gewährt das Land Brandenburg zins- und tilgungsfreie Darlehen für die Herrichtung von innerstädtischen Bestandsgebäuden und den Neubau in Form von Baulückenschließung und auf innerörtlichen Recyclingflächen zur Beseitigung städtebaulicher Missstände mit dem Ziel der Veräußerung als selbst genutztes Wohneigentum.

Wer wird gefördert?

Zuwendungsempfänger kann jede natürliche und juristische Person sein. Die Eigenleistung soll mindestens 20 % der Gesamtkosten betragen.

Was wird gefördert?

Gefördert werden die im Programmziel aufgeführten Maßnahmen. Angestrebt wird ein alsbaldiger Verkauf der bestehenden oder neu gebildeten Eigentumswohnungen innerhalb von drei Jahren an selbst nutzende Privathaushalte. Der Verkaufspreis ist angemessen in Höhe der anteiligen Gesamtkosten zuzüglich eines Zuschlages von bis zu 10%. Die Erwerber selbst können einen Zuschuss nach der WohneigentumInnenstadtR erhalten, sofern sie die Zuwendungsvoraussetzungen hierfür erfüllen. Die Selbstnutzung einer Wohnung durch den Investor ist zulässig. Die förderfähigen Gebietskulissen liegen innerhalb von innerstädtischen Sanierungs- oder Entwicklungsgebieten. Sie bestehen ferner bei innerstädtischen „Vorranggebiete Wohnen“ in den

- Städten der regionalen Wachstumskerne (RWK),
- vom MIR geförderten Stadumbaustädten oder
- Mittelzentren gemäß der zentralörtlichen Gliederung des Landes Brandenburg.

Diese Städte legen die „Vorranggebiete Wohnen“ durch Selbstbindungsbeschluss fest und lassen sie beim LBV bestätigen.

Zur Bestätigung über das Vorliegen dieser Gebietskulisse stellt die ILB einen Vordruck zur Verfügung. Der Vordruck „Städtebauliche Stellungnahme“ kann angefordert werden und ist auch im Internet hinterlegt.

Wie wird gefördert?

Die Förderung erfolgt in Form von Baudarlehen. Die Höhe der Baumaßnahmen beträgt für

- Bestandsmaßnahmen 500,00 € je m²
- Neubaumaßnahmen 350 € je m² Wohnfläche.

Bei der Herstellung von Barrierefreiheit gemäß DIN 18025 erhöht sich das Baudarlehen jeweils um 100 € je m² Wohnfläche. Die Baudarlehen sind vom Zeitpunkt der ersten Auszahlung an für drei Jahre zins- und tilgungsfrei.

Die Baudarlehen sind unverzüglich nach Verkauf der Wohnungen (ggf. anteilig) zurückzuzahlen. Sollte der Verkauf von Wohnungen bis zum Ablauf der Zins- und Tilgungsfreiheit noch nicht (vollständig) erfolgt sein, wird der Zinssatz an Kapitalkonditionen angepasst und die anfängliche Tilgung auf 1% festgelegt.

Was ist noch zu beachten?

Ein Anspruch auf Gewährung von Zuwendung besteht nicht. Die ILB entscheidet nach pflichtgemäßem Ermessen im Rahmen der verfügbaren Mittel.

Ferner ist u.a. folgendes zu beachten:

- Bauleistungen sind auf der Grundlage der VOB auszuschreiben und zu vergeben. Die Gesamtvergabe der Bauleistungen ist nicht zulässig.
- Die Plausibilität der beantragten Maßnahme und der Ausgaben muss gegeben sein. Die Tragfähigkeit der Finanzierung ist nachzuweisen.
- Ein Maßnahmebeginn vor Abschluss des Fördervertrages ist nicht zulässig.
- Der Maßnahme dürfen keine planungs- und baurechtlichen Belange entgegenstehen.

Wie ist das Antragsverfahren?

Nach erster Kontaktaufnahme bei der ILB wird ein Termin zur Vorstellung des Projektes vereinbart. Die rechtzeitige Einbeziehung von Beteiligten wie Kommune, Banken etc. erhöht hierbei regelmäßig die Erfolgsaussichten für das Projekt.

Der Umfang einer Zuwendung wird unter der Berücksichtigung von sämtlichen Förderungs- und Finanzierungsmitteln im Einzelfall und nach Verständigung mit dem MIR festgestellt.

Sollten Sie noch Fragen zu diesem Thema haben wenden Sie sich bitte an:

Frau Doris Enke Telefon: 0331 660-1308
E-Mail: doris.enke@ilb.de

Geburtstage und Jubiläen

Gemäß §33 Abs. 6 des Gesetzes über das Meldewesen im Land Brandenburg (Brandenburgisches Meldegesetz-BbgMeldeG) vom 25.06.1992 (GVBl. I, S.10), hat jeder Bürger ein Widerspruchsrecht zur Auskunftserteilung über seine Alters- und Ehejubiläen.

Jeder Einwohner, der es nicht wünscht, dass sein Alters- und Ehejubiläum veröffentlicht wird, hat die Möglichkeit dies der Mitarbeiterin des Einwohnermeldeamtes schriftlich mitzuteilen. In diesem Zusammenhang bitten wir alle Ehepaare der Stadt Welzow, die das Fest der goldenen Hochzeit begehen, dies auch dem Einwohnermeldeamt zu melden, da der Bürgermeister die Ehepaare ehren möchte.

Die Stadt Welzow gratuliert!

Welzow

01.07.1935	Schneekönig, Grete	zum 72. Geburtstag
02.07.1937	Liebig, Manfred	zum 70. Geburtstag
02.07.1934	Prübner, Irmgard	zum 73. Geburtstag
02.07.1929	Sperling, Georg	zum 78. Geburtstag
04.07.1935	Dr. Flügge, Ralf	zum 72. Geburtstag
05.07.1934	Fentrohs, Manfred	zum 73. Geburtstag
06.07.1926	Himpel, Marie	zum 81. Geburtstag

07.07.1936	Jungfer, Siegmund	zum 71. Geburtstag
07.07.1930	Rother, Ursula	zum 77. Geburtstag
08.07.1930	Stelzer, Brigitte	zum 77. Geburtstag
08.07.1931	Wuttig, Margot	zum 76. Geburtstag
09.07.1925	Krüger, Elisabeth	zum 82. Geburtstag
09.07.1926	Müller, Elisabeth	zum 81. Geburtstag
13.07.1927	Fortuniak, Hans	zum 80. Geburtstag
13.07.1917	Scointz, Lucie	zum 90. Geburtstag
14.07.1919	Labat, Maria	zum 88. Geburtstag
14.07.1927	Linke, Herta	zum 80. Geburtstag
16.07.1925	Stürtzbecher, Walter	zum 82. Geburtstag
18.07.1937	Peter, Ursula	zum 70. Geburtstag
18.07.1934	Wetzko, Joachim	zum 73. Geburtstag
19.07.1936	Böhme, Gerd	zum 71. Geburtstag
19.07.1925	Psyk, Marie	zum 82. Geburtstag
20.07.1934	Hentschel, Wolfgang	zum 73. Geburtstag
20.07.1934	Poreschack, Werner	zum 73. Geburtstag
20.07.1933	Scharfenberg, Anita	zum 74. Geburtstag
22.07.1934	Schombel, Günter	zum 73. Geburtstag
23.07.1926	Geppert, Irene	zum 81. Geburtstag
23.07.1937	Haase, Sigrid	zum 70. Geburtstag
23.07.1931	Lehmann, Margarete	zum 76. Geburtstag
24.07.1923	Lehmann, Willi	zum 84. Geburtstag
25.07.1924	Freund, Maria	zum 83. Geburtstag
25.07.1925	Pfand, Dorothea	zum 82. Geburtstag
25.07.1920	Schulz, Ernst	zum 87. Geburtstag
28.07.1936	Müller, Elfriede	zum 71. Geburtstag
29.07.1914	Lipka, Lieselotte	zum 93. Geburtstag
29.07.1937	Mudra, Christa	zum 70. Geburtstag
31.07.1933	Gramer, Gotthard	zum 74. Geburtstag
31.07.1921	Lehmann, Max	zum 86. Geburtstag
31.07.1935	Seiffert, Manfred	zum 72. Geburtstag

Proschim

02.07.1936	Schedel, Edith	zum 71. Geburtstag
16.07.1932	Schubanz, Herbert	zum 75. Geburtstag
29.07.1937	Stede, Klaus	zum 70. Geburtstag
30.07.1936	Attula, Anna	zum 71. Geburtstag
30.07.1932	Räbiger, Sigrid	zum 75. Geburtstag
30.07.1929	Schubanz, Anna	zum 78. Geburtstag



Geschichte und Kultur

Veranstaltungshöhepunkte für das Jahr 2007 in der Stadt Welzow

Juli

07.07.2007	Tag der offenen Tür	Verkehrslandplatz Spremberg - Welzow
14.07.2007	Reiterfest in Proschim	Reit- und Fahrverein Proschim e.V.
21.07.2007	Schwimmbadfest	

August

03.- 05.08.07	Gartenfest	Siedlersparte Welzow West
18 - 19.08.07	Dorffest Proschim	

September

01.09.2007	„Welzow rockt den Sportplatz“	WSV Borussia 09 e.V.
01.09.2007	Nacht der Museen des LK Spree - Neiße	Flugplatzmuseum Welzow + Alte Mühle Proschim
04.09.2007	Verkehrsteilnehmer-schulung	Verein für Jugend-verkehrserziehung Welzow e.V.
08.09.2007	Feuerwehrfest	FFw Welzow
11.09.2007	Erntedankfest	VS „Goldener Herbst“
15.09.2007	Wettbewerb „Fahrrad-langsam-fahren“	Verein für Jugend-verkehrserziehung
16.09.2007	Powertag	Bergbautourismus-verein Welzow
22.09.- 07.10.07	8.Oktoberfest	Gitti's Schlemmer-stübchen

Oktober

02.10.2007	Herbstliche „Cocktail-Night“	WSV Borussia 09 e.V.
13.-14.10.07	5 Jahre Badminton	
13.- 14.10.07	Rassegeflügel-ausstellung	RGZ e. V.
18.10.2007	Herbstfest	VS „Goldener Herbst“
18.10.2007	Dorfschulkirmes	

November

06.11.2007	Lustiges Sportfest	VS „Goldener Herbst“
11.11.2007	Karnevalsumzug	WCC

Dezember

01.-.02.12.07	Weihnachtsmarkt	Siedlersparte Welzow West
04.12.2007	Verkehrsteilnehmer-schulung	Verein für Jugend-verkehrserziehung Welzow e.V.
09.12.2007	Lichterfest in der „Alten Dorfschule“	



Kultur- und Gemeindezentrum „Alte Dorfschule“
Schulstraße 6 in Welzow

Öffnungszeiten:

Mo.,Do. 8.30 – 16.00 Uhr, Di., Fr.8.30 – 18.00 Uhr

Mi. 8.30 Uhr – 17.00 Uhr

Telefon: 035751-27763, o. 279907

Fax: 035751-279909

Ansprechpartner: Frau Hellwig, Telefon 035751-25045

e-mail: altedorfschule@welzow.de, www.welzow.de

Veranstaltungsübersicht Juli 2007

04.07.07	15.00 – 16.00 Uhr	Landesversicherungsanstalt
09.07.07	13.00 – 16.00 Uhr	Hörakustik
dienstags	16.00 – 17.30 Uhr	Minilernkreis „pro Pisa“
jeden 2.	17.00 – 19.00 Uhr	Mal- und Zeichenzirkel
Donnerstag		
Freitag	Uhrzeit nach Vereinbarung	Musikschule

Bibliothek

Öffnungszeiten: wie oben mittwochs geschlossen

Ausstellungen

Zur Zeit keine Ausstellung in den Räumen der „Alten Dorfschule“.

**Sozialarbeiterin**

Kinder- und Jugendarbeit

Ansprechpartner: Kathleen Missfeldt

(Dipl. Sozialarbeiterin/-pädagogin)

Telefon: 27763

Sprechzeiten:	Dienstag	14.00 – 17.30 Uhr
	Mittwoch	14.00 – 17.00 Uhr
	Freitag	14.00 – 18.00 Uhr

und nach Vereinbarung.

Langeweile in den großen Ferien ?!

Nicht bei uns! Auch in den Sommerferien finden wieder die Ferienspiele statt. In jeder Ferienwoche könnt ihr euch auf die verschiedensten Freizeitaktivitäten freuen. Die Angebote finden entweder in der „Alten Dorfschule“ oder bei schönem Wetter auch im Schwimmbad Welzow statt. Das Motto der Ferien: **„In 26 Tagen um die Welt“**. Treffpunkt ist um 10.00 Uhr in der „Alten Dorfschule“. Das Ende eines jeden Ferientages ist gegen ca. 17.00 Uhr. Die Teilnehmergebühr beträgt pro Tag 2,00€ (hier ist alles inklusive). Vorherige Anmeldung ist erforderlich. Interessenten können sich unter Tel. 27763 melden.

Veranstaltungsplan für die Sommerferien

03.07.07	Orientzimmer	
04.07.07	AG Gesund & Fit	Thema: „Hängende Gärten“
06.07.07	Basteln von Einladungen für Orientabend	
10.07.07	Orientzimmer	
11.07.07	AG Gesund & Fit	Thema: „Grillabend“
12.07.07	Orientalischer Abend	
13.07.07	Orientwoche	Thema: „Gewürze, Tee, Henna“
16.07.07	Orientwoche	Thema: „Bauchtanz“
17.07.07	Orientwoche	Thema: „Bauchtanz“
18.07.07	Mexicowochen	Thema: „Basteln von Kastanietten“
19.07.07	Mexicowochen	Thema: „Vivi la Mexico – Sportfest“
20.07.07	Mexicowochen	Thema: „Fiesta la Mexico – Ausklang“
23.07.07- 27.07.07	Feriencamp Jugendaustausch mit der polnischen Partnergemeinde Maszewo	Hierzu ist die Anmeldung unbedingt erforderlich. Teilnehmergebühr 15,00€ mit Übernachtung (Mindestalter 10 Jahre)

In der Woche vom 30.07.07 – 6.08.07 finden keine Ferienangebote statt.

07.08.07	Afrikawochen	Thema: „Basteln von Masken“
08.08.07	Afrikawochen	Thema: „Basteln von Masken“
09.08.07	Afrikawochen	Thema: „Trommeln, Songs und vieles mehr“
10.08.07	Afrikawochen	Thema: „Trommeln, Songs und vieles mehr“
13.08.07	Indianerwoche	Thema: „Stoffmalereien“
14.08.07	Indianerwoche	Thema: „Regenmacher, Wünschpüppchen“
15.08.07	Indianerwoche	Thema: „Flechten, Talismänner“
16.08.07	Indianerwoche	Thema: „Rund um Winnetou“
17.08.07	Indianerwoche	Thema: „Indianerfest“



20.08.07	Chinawoche	Thema: „Schriftzeichen, Horoskope“
21.08.07	Chinawoche	Thema: „Sudokutag, Faltkunst“
22.08.07	Chinawoche	Thema: „Kampfsport“
23.08.07	Chinawoche	Thema: „Jing & Jang – Meditation“
24.08.07	Chinawoche	Thema: „Tag der aufgehenden Sonne“



Teilnahmeerklärung an Sommerferienspielen

Hiermit möchte ich mein Kind(er) zu den Ferienspielen unter dem Motto „In 26 Tagen um die Welt“ anmelden.

Name:

Alter:

Telefon:

Adresse:

Zeitraum:

Mittagessen: ☐ ja ☐ nein

Feriencamp mit Übernachtung: ☐ ja ☐ nein

Datum: _____

Unterschrift des Erziehungsberechtigten _____

Rückblick Kindertag 2007

Am 2.06.07 fand zum vierten Mal das große Kinderfest, veranstaltet vom Sozialen Netzwerk Welzow (SONET), im Schwimmbad statt. Unter dem Motto „Spiele im Wandel der Zeit“ warteten viele Überraschungen auf die Besucher. Mit dabei waren: Die Freiwillige Feuerwehr Welzow, die Tagesmutter Frau Wehnert und Frau Weingart mit einem Spielparadies für die Kleinen, die Musikschule Fröhlich vertreten durch Frau Schultka mit einer Klangecke, das Haus Regenbogen mit Brettspielen, die Evangelische Kita mit Geschicklichkeitsspielen, die Kita Spatzennest mit Ballspielen, der Hort Pfiffikus mit Laufspielen. Es gab natürlich auch eine Bastelstraße, wo Wollkraken gebastelt sowie Batikarbeiten und Holzbrennereien viel Freude bereiteten. Für das leibliche Wohl sorgte der Seniorenclub „Goldener Herbst“ und das Evangelische Seniorenzentrum. Die „Alte Dorfschule“ versorgte die Gäste mit gesunder Kost an der Obst- und Gemüsetheke. Da die Kinder an diesem Tag eine besondere Rolle spielten, erhielten sie einen Muffin und ein Glas Fassbrause. Auch konnten die Mutigsten ihr Können bei einer Talentshow zeigen. Und die Kinder begeisterten mit tollen Tanzdarbietungen.

An diesem Tag konnte man die rund 250 Kinder in der Badeanstalt mit leuchtenden Augen sehen und auch unseren polni-

schen Gästen wird dieser Nachmittag noch lange in guter Erinnerung bleiben. Diese positiven Eindrücke spornen uns Veranstalter an, die Planungen für den nächsten Kindertag in Angriff zu nehmen.

Bedanken möchte ich mich an dieser Stelle bei allen Mitwirkenden und den vielen fleißigen Helfern, vor allem bei Frank Neumann für die musikalische Umrahmung, bei der Druckerei Greschow, bei der Strandgaststätte Lademann, beim Team des Schwimmbads und bei der Welzower Tafel für das gute Gelingen des Fest. Auch wäre dieses tolle Fest nicht ohne die finanzielle Unterstützung der Euroregion Spree-Neiße-Bober und Vattenfall Europe Mining AG möglich gewesen.

Kathleen Missfeldt

Leiterin des Sozialen Netzwerk Welzow

Rückblick Projekttag „Gesunde Ernährung“

Am 23.05.07 fand in der „Alten Dorfschule“ ein Projekttag zur gesunden Ernährung mit der 3. Klasse der Welzower Grundschule statt. Bedanken für die Unterstützung möchten wir uns bei der Welzower Tafel und beim Jugendamt des Landkreises Spree-Neiße.

Arbeitseinsatz in der „Alten Dorfschule“

Am 29.05.07 trafen sich am Vormittag viele junge fleißige Helfer mit Schippe und Spaten. Gemeinsam wollten sie unter Anleitung von Herrn Laurisch einen Graben für die Außenelektrik ausschachten. Auch der Regen konnte Franziska Petschik, Sarah Langheim, Josefine Förster, Cindy Brüllke, Jenny-Marie Kuba, Stefanie Jauer und Herrn Jauer nicht von der Arbeit abhalten. An dieser Stelle möchten wir uns noch einmal ganz herzlich bei Euch bedanken und bleibt weiterhin so hilfsbereit.

Ausstellungseröffnung „Mein schönstes Kindertagserlebnis“

Am Mittwoch, den 11.07.07 lädt das Soziale Netzwerk der Stadt alle jungen Künstler aus Welzow, ihre Eltern und Großeltern sowie alle Interessierten ganz herzlich um 17.00 Uhr ins Kultur- und Gemeindezentrum „Alte Dorfschule“ ein. Gemeinsam wollen wir die Ausstellung „Mein schönstes Kindertagserlebnis“, welche im Rahmen des diesjährigen Kinderfestes als Malwettbewerb ausgeschrieben wurde, eröffnen. Die Ausstellung kann dann zu den Öffnungszeiten des Hauses bis zum Ende der Sommerferien besucht werden. Auf alle Teilnehmer des Wettbewerbs wartet an diesem Abend eine besondere Überraschung.



VS Club „Goldener Herbst“

Monatsplan Juli 2007

Mo	02.07.07	14.00 Uhr	Kaffee / Spiele
Di	03.07.07	14.00 Uhr	Gymnastik anschl. NW
Mi	04.07.07	14.00 Uhr	Rommee
Do	05.07.07	14.00 Uhr	lustiges Rätseln
Mo	09.07.07	14.00 Uhr	Kegeln
Di	10.07.07	10.00 Uhr	NW
		14.00 Uhr	Geburtstag des II. Quartal
Mi	11.07.07	14.00 Uhr	Rummikub
Do	12.07.07	10.00 Uhr	Radtour
		14.00 Uhr	Spiele
Mo	16.07.07	14.00 Uhr	Kaffee / Spiele

Di	17.07.07	14.00 Uhr	Gymnastik anschl. NW
Mi	18.07.07	14.00 Uhr 15.00 Uhr	„Mensch ärgere Dich nicht“ Diabetiker - Selbsthilfegruppe
Do	19.07.07	14.00 Uhr	Dart
Mo	23.07.07	14.00 Uhr	Kegeln
Di	24.07.07	10.00 Uhr 14.00 Uhr	NW Grillfete
Mi	25.07.07	14.00 Uhr	Brettspiele
Do	26.07.07	14.00 Uhr	Waffeln
Mo	30.07.07	14.00 Uhr	Kegeln
Di	31.07.07	14.00 Uhr	Gymnastik anschl. NW
Mi	01.08.07	14.00 Uhr	Rommee
Do	02.08.07	14.00 Uhr	lustiges Rätseln

Der Club ist für alle Welzower über 18 Jahre offen. **Taxe fährt Di bis Fr nach Voranmeldung im Club.**

Ansprechpartner: Frau Laurisch Tel.: 10886,
Frau Kernchen Tel.: 13108, Club Tel.: 27764

Änderungen vorbehalten.

NEU

Jetzt auch in Welzow



Wir bieten Ihnen:

**PC-Kurse für Jung und Alt
in der Begegnungsstätte – Schulstraße 6**

Unkostenbeitrag: **2,50 €** pro Stunde für Kinder
3,50 € pro Stunde für Erwachsene

Wir bieten verschiedene Grundlagen- und Aufbaukurse je nach Nachfrage an. Für absolute Anfänger wäre ein Einstiegskurs zu empfehlen, bevor weitere Kurse belegt werden. Der Umfang richtet sich je nach Kurs.

Einsteigerkurs	5 Stunden
WORD	} je 20 Stunden
Excel	
Power Point	
Access	} je 10 Stunden
Vorschulkinder	
Schulkinder	

Jeder Teilnehmer erhält nach erfolgreichem Abschluss ein Zertifikat.

Interessenten melden sich bitte in der Begegnungsstätte bei Frau Hellwig oder direkt bei uns - Personalmanagement & Abrechnungsservice Eschke - Tel./Fax (035602) 22363 oder 0172/ 1084640 oder persmanagement-abrechnung@freenet.de

Flugplatz Welzow - Tag der offenen Tür

Der 07.07.07 ist ein besonderes Datum. Ein Tag zum Heiraten oder um ein Fest zu feiern.

Der Verkehrslandeplatz Spremberg-Welzow begeht an diesem Tag das 80-jährige Jubiläum des Fliegens in Welzow. 1927 begann die Eroberung der Lüfte auf dem Gelände der „Alten Heide“ zwischen Welzow und Bahnsdorf. Seit dieser Zeit wird in Welzow geflogen.

Aus diesem Anlass lädt die Flugplatzbetriebsgesellschaft Welzow mbH am 07. Juli 2007 zum

„Tag der offenen Tür“

auf dem Verkehrslandeplatz Spremberg-Welzow ein. Von 10:00 Uhr bis Open End wird ein interessantes Programm angeboten. Rundflüge mit unterschiedlichen Flugzeugen sind auf dem Verkehrslandeplatz möglich und auch der Wasserlandeplatz am Sedlitzer See ist in Betrieb. Ein Schulgleiter SG-38 aus den Anfängen der Luftfahrt ist zu bestaunen und demgegenüber eine Cessna 525, ein moderner Geschäftsreisejet aus der heutigen Zeit. Der Förderverein Spremberg-Welzow e. V. wird am Museum einen Gedenkstein einweihen. Die am Platz ansässigen Vereine ergänzen das Programm mit eigenen Aktivitäten. Für die Kinder gibt es eine Hüpfburg und eine gute Versorgung ist auch gesichert. Der Abend klingt bei Musik und Lagerfeuer aus.

Besucher müssen keinen Eintritt bezahlen, Parkplätze sind kostenfrei und für Piloten entfällt das Landeentgelt. Bei Petrus haben wir schon schönes Wetter bestellt.

Wir laden alle ganz herzlich ein und freuen uns auf Ihr Kommen.

Bis zum Wiedersehen in Welzow verbleibe ich mit freundlichen Grüßen

Uwe Rogin
Geschäftsführer



Vereine und Organisationen

Gesucht werden: Kreative, verborgene Talente, Motivierte und Engagierte jeden Alters, die in Welzow oder Proschim wohnen, leben, arbeiten und Spaß daran haben, sich mit ihrer Stadt auf künstlerische Weise auseinander zu setzen. Ob Malerei, Foto, Video, Gedicht, Lied oder Skulptur... erlaubt ist, was Spaß macht! Bis zum 17.09.2007 können die Arbeiten im Rathaus unter dem Motto

WELZOW- Mein Zuhause

abgegeben werden.

Die Arbeiten bitte zu den üblichen Geschäftszeiten des Rathauses im Bürgerservice abgeben.

Wichtig: Bitte fügen Sie ihrem Beitrag einen Umschlag mit Titel des Exponates, kurzer Erläuterung, Ihrem Namen, Adresse, Alter und Beruf hinzu.

Preise im Gesamtwert von 1000 Euro.

Jury: Detlef Pusch, Stellv. Bürgermeister, Karsten Feucht, Bergbautourismusverein e.V., Uwe Krohn, Vattenfall Europe & Mining AG

Die Ausstellung zum Wettbewerb wird am 28.09.2007 um 18.00 Uhr feierlich mit der Preisverleihung eröffnet. Der Ort wird noch bekannt gegeben.

Rückfragentelefon:

Bergbautourismusverein Stadt Welzow e.V. **035751/ 28110**



Kindertag in der Kita „Spatzennest“

Am 01.06.07 feierten alle Kinder und Erzieherinnen unserer Einrichtung anlässlich des Kindertages ein großes Fest. Dazu hatten wir unseren Garten mit Wimpelketten dekoriert. Das Wetter meinte es gut mit uns, die Sonne lachte und alle waren in bester Feierlaune. Zu Beginn unseres Festes bildeten alle einen großen Kreis um unser neues Schwungtuch. Dann wurde mit kräftiger Stimme das vorher gelernte Kindertagslied gesungen und eine zünftige „Rakete“ stieg in die Luft. Nun war es an der Zeit, das Geheimnis des neuen Schwungtuches zu lüften. Zur Freude aller Kinder kam schönes, neues Sandspielzeug und neue Bälle zum Vorschein. Unsere gut gefüllte Zamperkasse sowie der Erlös unseres Zirkusfestes vom 14.05.07 machte uns diese neuen Anschaffungen möglich. Zu einem Kinderfest gehörten natürlich auch eine Bastelstraße, Kinderschminken und Wasserspiele. Ein besonderer Höhepunkt war die Nutzung der Pferdekutsche vom Reitverein Proschim. Für das leibliche Wohl war auch gesorgt. An einem Imbissstand gab es frisches Obst, Getränke und allerlei Knabbereien. Bei Spiel und Spaß vergingen die Stunden für die Kinder und Erzieherinnen viel zu schnell.

Die Erzieherinnen der Kita „Spatzennest“



Kindertag in der Kita Pfiffikus

...endlich war der 1. Juni gekommen. An diesem Tag sollte nun ein lang gehegter Wunsch unserer Kinder in Erfüllung gehen - der neue Spielplatz sollte offiziell übergeben werden. Nachdem Generationen von Kindern auf einem ziemlich schmutzigen Hof mit wenig attraktiven Spielgeräten spielten, machten Fördermittel eine völlige Neugestaltung des Spielplatzes möglich. Nach dem 1. Spatenstich waren kaum 5 Monate bis zur Fertigstellung vergangen. Fleißig hatten die Arbeiter der Firma SULO und der anderen Unternehmen die Pläne des Planungsbüros BIKO in die Tat umgesetzt. Jeden Tag konnten die Kinder aus der „Ferne“ die Baufortschritte beobachten. So manches Mal sah man die Kinder und Eltern beim Fachsimpeln und die Frage stand im Raum: Was wird dies oder das? Anfang Mai hatte das Raten ein Ende. Die Hortkinder durften die ersten Bereiche des Spielplatzes testen. Doch die feierliche Einweihung war für den Kindertag geplant.

Die Sonne lachte über dem bunt geschmückten Hof. Alle Kinder waren mit Luftballons versammelt. Nach kurzen Reden wurde mit einem kleinen Programm der Gruppe 1b/2b die Entstehung des Spielplatzes nachgestaltet. Wie bei einer richtigen Einweihung wurde dann ein rotes Band durchgeschnitten. Diesen wichtigen Schnitt machten Maike, Herr Börner und Herr Pusch. In diesem Augenblick ließen alle Kinder ihre mit Helium gefüllten Luftballons steigen.

Dies war ein sehr emotionaler Augenblick! Nun konnte das bunte Treiben beginnen. Alle Bereiche des Spielplatzes wurden mit großem Hallo von allen Kindern in Besitz genommen und die Stationen gestürmt. Vielen fleißigen Helfern sei an dieser Stelle gedankt. Da waren die mehr als 20 Muttis, die Kuchen für unseren Kuchenbasar buken, Frau Gebauer, die mit Schleuderbildern der Renner war, Frau und Herr Schulze, die bei der Hitze die Würstchen grillten, Frau Zydlewicz und Frau Heintke, die den Kuchen verkauften, Frau Danzig, die die Schminkstation betreute, Frau Schultka, die die Kinder beim Spielplatzquiz unterstützte, Frau Brandt und Claudia, die das leckere Eis ausgaben, Frau Missfeld und Frau Jokisch, die an der Saftbar standen und Frau Buder am Kaffeestand, Herr Roick, der morgens im Hort fragen kam ob er helfen kann, die Schülerpraktikanten Nicol und Luisa, Frau Hellwig, die uns mit Ausstattung aus der Dorfschule und organisatorisch unterstützte, Herr Kietzke, die Mitarbeiter des Bauhofes und Frau Voigt. Neben den vielen Helfern möchten wir auch den Gratulanten und Sponsoren danken. Da sind zu nennen Herr Börner von SULO, BIKO, den Fam. Rothe und Roick, Frau Kamzelak aus der Kita Spatzennest, Borussia 09 und der Stadtverwaltung. Ein besonderes Dankeschön geht an die Spielothek Super Max für das gesponsorte Eis.

Mit Unterstützung aller genannten und ungenannten Helfer wurde dieser 1. Juni zu einem wunderschönen Kindertag. Seit diesem Tag haben wir viel Spaß auf unserem neuen Spielplatz. Wir hoffen, dass dieser Platz auch von allen Gästen am Nachmittag gepflegt verlassen wird, so dass alle Kinder noch viele Jahre Freude an den schönen Spielgeräten haben können.

Das Erzieherteam der Kita Pfiffikus



Ein ganz großes Dankeschön den Feuerwehrkameraden der Freiwilligen Feuerwehr Welzow für diesen tollen Tag

Am Freitag, den 15. Juni 2007 traf sich unsere Klasse 2b um 7.30 Uhr in der Schule. Als alle da waren, sind wir gemeinsam mit unserer Klassenlehrerin Frau Uertz und Elternsprecherin Frau Weigelt zur Feuerwehr gelaufen, um dort unseren Projekttag zu erleben. Zuerst wurden wir in den Schulungsraum geführt. Hier hat uns der Stadtjugendwart Kamerad Heino Wochnik begrüßt. Wir frühstückten und sahen uns ein Video von der Teilnahme unserer Jugendfeuerwehr am internationalen Jugendlager Rovaniemi (Finnland) an. Anschließend wurde unsere Klasse in zwei Gruppen geteilt. Eine Gruppe fuhr mit dem Feuerwehrauto nach Haidemühl ins Feuerwehrmuseum. Hier erzählte uns Kamerad Rene Patschan viel Wissenswertes über die Geschichte und Entstehung der Feuerwehr. Die andere Gruppe blieb im Feuerwehrdepot Welzow und durchlief verschiedene Stationen. Kamerad Thomas Schmalzer erklärte uns alles über die Bekleidung und Ausrüstung eines Feuerwehrmannes. Um dies noch besser verstehen zu können, erklärte sich der Kamerad Sandro Rösner bereit, diese für uns auch anzulegen. Anschließend durften wir ihm helfen, seine Einsatzbekleidung wieder auszuziehen. Wir mussten dabei feststellen, dass diese Ausrüstung ganz schön schwer ist. Des Weiteren wurden uns die Fahrzeuge im Einzelnen vorgestellt, sowie die Geräte, die für die Einsätze der Feuerwehr dringend notwendig sind. So erfuhren wir, dass die Feuerwehr bei Unwetterschäden, zur Menschenrettung bei Auto- und anderen Unfällen, zur Tierrettung und natürlich zur Brandbekämpfung ausrücken muss. Danach wurde in einer Schuttmulde ein kleines Feuer entfacht. Nun mussten wir die Bekleidung der Jugendfeuerwehr anlegen und durften, behütet vom wachsamen Auge der Feuerwehrmänner, mit der Kübelspritze selbst löschen. Danach wurden die Gruppen getauscht. Während wir unseren Spaß hatten und viel Neues erlernten, haben die Feuerwehrkameraden Ivo Rösner, Marcus und Robert Weigelt und Rene Glawe für uns ein Mittagessen vorbereitet, für das die Elternsprecher Herr Lübke



und Frau Weigelt eingekauft hatten. Es gab Bratwurst, Steak und kleine Frikadellen vom Grill mit Brötchen sowie gesundes Obst, Gemüse und Brause. Gut gestärkt gingen wir nun wieder in den Schulungsraum und führten dort ein Wissensquiz über das eben Erlernte durch. Anschließend gab es eine Siegerehrung und jedes Kind bekam vom Stadtjugendwart ein schönes Geschenk. Eine letzte Überraschung wartete auf uns im Hof. Es wurde uns gezeigt, dass nicht jeder Brand mit Wasser zu löschen ist, sondern hierdurch sogar eine Explosion hervorgerufen werden kann. Ein jeder Feuerwehrmann muss also genau wissen, welches Löschmittel bei welchem Brand verwendet werden muss. Nun verabschiedeten wir uns von allen und wurden sogar noch mit dem Feuerwehrauto in den Hof gefahren.

Die Klasse 2b und ihre Klassenlehrerin möchten sich noch einmal ganz, ganz herzlich bei den Elternsprecher Frau Weigelt und Herr Lübke für die Planung dieses Projekttag bedanken. Ein ganz großes Dankeschön auch an alle Feuerwehrkameraden, die sich die Zeit nahmen, uns ihre freiwillige Arbeit bei der Feuerwehr so hautnah zu demonstrieren. Wir können so einen Projekttag nur jeder anderen Klasse empfehlen, denn erst hier haben wir verstanden, über welches Wissen ein Feuerwehrmann verfügen muss und in welche Gefahren er sich bei jedem Einsatz begibt. Wir sind stolz mal einen Tag bei euch zu Gast gewesen zu sein und wünschen allen Feuerwehrmännern gutes Gelingen für die Zukunft.

Die Klasse 2b



Musikalisches Kinderfest anlässlich unseres 5-jährigen Jubiläums

Am Samstag, den 09. Juni 2007 lud die Musikschule Fröhlich unter der Leitung von Katrin Schultka zum Kinderfest in die „Siedlerspate West“ in Welzow ein. Viele Musiker und Gäste waren gekommen und brachten warmen Sonnenschein mit. Den Auftakt gestalteten die Melodika- und Akkordeonschüler mit einem umfangreichen musikalischen Programm, welches unsere Zuschauer mit viel Applaus belohnten. Mit der Wolke „Pustebacke“ flogen auch noch die „Musikunde-Kinder“ (Kinder von 3-6 Jahren) gemeinsam mit unserem „Toffel“ ein und sangen das „Reiseraum-Lied“. Im Gepäck brachten sie Präsente für die Musikschüler mit, welche schon 5 Jahre mit viel Freude und Fleiß in der Musikschule Fröhlich musizieren.

Geehrt wurden: Sara Müller, Cindy Richter, Enora Prenzler, Nicolas Münzer, Sophie Schultka, Florian Jannack, Angie Krautz, Valeska Lippert, Lilli Kasper, Janine Heier und Nadine Fechner. Alle haben bereits im Kindergarten bzw. im frühen Kindesalter mit dem aktiven Musizieren begonnen. Mit der „Schwäbschen Eisenbahn“ starteten wir alle gemeinsam in die nächsten 5 Jahre.



Nun wurde das Objekt der „Siedlersparte West“ zum fröhlichen Spielen freigegeben. An unserer Kinderschminkecke ließen sich viele Kinder von Frau Danzig und Luise Zuchold verzaubern, während Frau Wehnert bei der Herstellung von Wollpüppchen sowie beim Bemalen von Steinen und Gipsfiguren liebevolle Unterstützung gab. Eine Klangecke lud zum Experimentieren mit den verschiedensten Musikinstrumenten ein, wobei die Trommel sicherlich am Ortsausgang von Welzow noch zu hören war. Natürlich konnten sich unsere kleinen und großen Besucher selbst auch ein Instrument aus Alltagsmaterialien bauen. Dafür stand Frau Natusch an ihrem Kreativstand: „Es rasselt, klingt und tönt“ mit Rat und Tat zur Seite. Auch die Zicklein von Herrn Schäfer im eingerichteten Streichelzoo stimmten in unsere fröhliche Musik ein und ließen sich hinter den Ohren behaglich kraulen. Zum Trainieren der Treffsicherheit stand Marcus mit Ball und Torwand bereit und so mancher Schütze wurde mit einem tollen Preis belohnt. Bunte Luftballons, aufgepustet von Roberto Behnusch, erfreuten nicht nur alle Kinder - nein - auch unser Clown Caroline Kunterbunt, der auf unserem Kinderfest nicht fehlen durfte, fand diese ganz wunderbar. Am Spielzeugstand von Frau Moll konnten ebenfalls Kinderaugen zum Leuchten gebracht werden. Vom ausgiebigen Spielen hungrig geworden, brauchten wir nur den köstlichen Gerüchen nachzulaufen, denn für das leibliche Wohl sorgten die Mitglieder der Siedlersparte West mit frisch gebackenem Kuchen, Kaffee sowie leckeren Bratwürsten vom Grill und Getränken. Alles in allem ein gelungenes Fest fanden „Theo“ und „Toffel“ und sandten ein riesiges Dankeschön an alle fleißigen Helfer auch im Namen aller strahlenden Kinder und zufriedenen Gäste.

Die Musikschüler der Musikschule Fröhlich u. Katrin Schultka



Achtungserfolg für die Welzower Kegler bei den Landeseinzelmeisterschaften

Am 19. u. 20.05.2007 fanden in Cottbus auf der Kegelbahn des ESV Lok die diesjährigen Landesmeisterschaften im Classic-Kegeln statt. Der KSV Borussia 55 Welzow war durch Sven Seiffert mit einem Kegler vertreten, der auch zum erweiterten Favoritenkreis zählte. Die Zielstellung des Welzowers lag darin, nach einer guten Qualifikation am Samstag auch das Finale am Sonntag mit guten Aussichten bestreiten zu können.

Mit der Qualifikation begann auch ein erstklassiger Wettkampf, der mit guten 866 Holz für den Welzower und einem 6. Platz zu Ende ging.

Den ersten Platz belegte Jörg Kreiner vom ESV Lok Cottbus mit 893 Holz gefolgt von Steffen Kretschmar vom SV Senftenberg mit 890 Holz. Damit war für den Finaldurchgang am Sonntag Spannung angesagt, denn zwischen dem Ersten und dem Zweiten lagen nur 36 Holz Differenz.

Am Sonntag zum Endkampf merkte man den 8 qualifizierten Herren auch eine aus den engen Abständen resultierende Nervosität an. Gleich zu Beginn der Endrunde steigerte sich Sven Seiffert auf 889 Holz und konnte sich damit auf einen her-

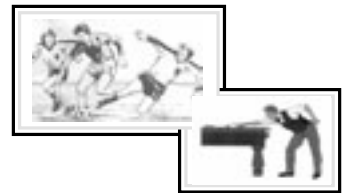


vorragenden dritten Platz vorarbeiten, wobei er ein Gesamtergebnis von 1755 Holz erzielte.

Von den Favoriten konnte sich nur der bundesligaerfahrene Steffen Kretschmar mit 933 Holz nochmals steigern, wodurch er mit einem Gesamtergebnis von 1823 Holz sicherer Landesmeister wurde. Den 2. Platz erspielte Jörg Kreiner mit 874 Holz und einem Gesamtergebnis von 1767 Punkten.

Mit diesem Wettkampf bestritt Sven Seiffert (im Bild links) seinen letzten Wettkampf im Trikot des KSV Borussia 55 Welzow, denn er wird in der nächsten Spielserie das Bundesliga Team der Herren vom ESV Lok Cottbus verstärken. Dazu wünscht ihm der KSV Borussia 55 Welzow alles Gute und immer viele Punkte in den Bundesligawettkämpfen.

WSV Borussia 09 e.V.



Vorbereitung des 100jährigen Bestehens des WSV „Borussia 09 e.V.“

Freitag, der 1. Juni 2007: Ein umfangreiches Programm stand bei den Vorstandsmitgliedern des WSV „Borussia 09 e.V.“ auf der Tagesordnung. Zunächst die Vorstandssitzung, danach eine Beratung mit den Ehrenmitgliedern des Vereins und abschließend eine solche mit den Vertretern der Gruppe „Fördernde Mitglieder“. Schwerpunkt der Tagesordnungen jeweils: Der Stand der Vorbereitungen auf die 100-Jahr-Feier; Schwerpunkte und Vorhaben.

In allen drei Gremien war eine sehr aufgeschlossene Atmosphäre zu verzeichnen. Von den Ehrenmitgliedern, welche hervorragende Vorschläge einbrachten, wurden auch Unterstützungserklärungen abgegeben. Es konnte festgestellt werden, dass bei unseren „älteren Herren“ noch sehr viel jugendlicher Elan, Mut zum Risiko und Einsatzbereitschaft vorhanden sind.

Die Gruppe „Fördernde Mitglieder“, die sich der Förderung des Sports in der Stadt Welzow verschrieben hat und welcher Unternehmer und Privatpersonen angehören, sieht als ihren Schwerpunkt zunächst unterstützende Maßnahmen zur Vorbereitung der o.g. 100-Jahr-Feier. Sie steht fördernd und fordernd vor dem Verein Borussia 09 und hilft somit, dieses Ereignis im Jahr 2009 zu einem sportlich – kulturellen Höhepunkt werden zu lassen. Die Mitglieder stehen dem Vorstand des WSV mit Rat und Tat zur Seite, verlangen Rechenschaft, erteilen aber auch Hilfestellung.

Der Vorstand des WSV „Borussia 09 e.V.“ möchte sich sowohl bei den Ehrenmitgliedern des Vereins, als auch bei der Gruppe „Fördernde Mitglieder“ sehr herzlich für die bisher erhaltene Unterstützung und für das Vertrauen bedanken.

An dieser Stelle rufen wir noch einmal alle älteren Welzower Bürgerinnen und Bürger auf, in ihrem Fundus über die Sportgeschichte in Welzow zu „wühlen“ und dem WSV „Borussia 09 e.V.“ bei der Erarbeitung einer Broschüre und bei der Vorbereitung einer Ausstellung über die Geschichte des WSV „Borussia 09 e.V.“ behilflich zu sein. Wir bedanken uns bereits heute sehr herzlich im voraus!

Der Vorstand

Trainingslager beim WSV „Borussia 09 e.V.“

Vom 17. bis 20. Mai 2007 verweilten 16 Fußballer des SV Sasbachwalden in Welzow zu einem Trainingslager beim WSV „Borussia 09 e.V.“ Junge Sportler aus Sasbachwalden – eine der schönsten Kneipp- und Heilklimatischen Kurorte Deutschlands – verschlug es nach Welzow. Für uns Borussen war dies zum Einen eine Ehre, zum Anderen aber auch eine Herausforderung. Kam es doch darauf an, nicht nur sportliche Trainingshöhepunkte zu schaffen sondern auch diesen jungen Menschen die Lausitz, so schön wie sie ist, näher zu bringen.

Den „Himmelfahrtstag“ verbrachten die Sportkameraden unter der Regie ihres Trainers Roland Barthel (welcher den Welzowern sicher kein Unbekannter ist) so vergnügt wie die des Sportvereines auch. Am 18. Mai ging es dann bei herrlichem Sonnenschein in den Spreewald. Natur pur hieß es aber nur bis ca. 18.00 Uhr als das erste Trainingsspiel gegen die Borussen ausgetragen wurde. Vielleicht waren die Sasbachwaldener von der Tour ein wenig erschöpft, vielleicht waren die Borussen an jenem Tag auch einfach sehr stark, weil es letztlich um nichts ging außer Spaß und Freude, ohne Druck und kritische Anmerkungen. Jedenfalls konnten die Borussen das Spiel für sich entscheiden und der Abend klang in freundschaftlicher Atmosphäre aus.

Bereits um 8.45 Uhr hieß es dann am Samstag für die Sasbachwaldener, den MTW (Mannschaftstransportwagen) für eine Befahrung des Tagebaues Welzow-Süd, zu besteigen. Auch wenn sich anfangs, zu so „früher Morgenstunde“, die Begeisterung der Fußballer hierfür in Grenzen hielt, so schlug dies spätestens am Aussichtspunkt zum Tagebau um. Bei den Gästen herrschte höchste Konzentration. Solch eine Landschaft hatten sie noch nie gesehen. Bei der Einfahrt in den Tagebau standen dem Trainer buchstäblich die Tränen in den Augen. Beim Ausstieg an der 60m-Abraumförderbrücke offenbarte Roland Barthel mir dann, dass er selbst viele Jahre beim Gerüstbau im Tagebau Welzow-Süd tätig war und er schon ein wenig Wehmut verspürte. Die Erläuterungen an der gigantischen Abraumförderbrücke mit ihren Eimerkettenbaggern wurden an jenem Tag nur von den Tönen der Turmfalken unterbrochen. Die Begeisterung zum Tagebau war groß. Selbst als ich die Fußballer mit ihren weißen Turnschuhen zu Fuß durch den Grubenbetrieb führte (Foto) und der MTW uns erst an den Grubenbaggern wie-



der aufnahm, machte dies der Begeisterung keinen Abbruch. Um ehrlich zu sein, ich kam bei der Vielzahl und Vielfalt der aufgeworfenen Fragen zum ersten Mal fast in Verlegenheit. Gern hätte ich an diesem Tag einen Technologen an meiner Seite gehabt. Die Befahrung hätte noch 3 Stunden länger dauern können, so groß war das Interesse an Drehpunktgestaltungen, technologischen Abhängigkeiten des Grubenbetriebes zur 60 m AFB und umgekehrt, zur Landschaftsgestaltung und der Zusammenarbeit mit Universitäten und so weiter. Doch die Befahrung musste pünktlich beendet werden, hatten die Sasbachwaldener doch am Nachmittag ein Auswärtsspiel auf ihrem Programm.

Der Abschied am Sonntag fiel allen Teilnehmern schwer. Bei Borussia 09 sind die Jungs jederzeit wieder herzlich willkommen. Und mein Versprechen an den SV Sasbachwalden lautete: Bei einer nächsten Befahrung besuchen wir ehemalige Tagebaulandschaften. Nur dann müssen die Sportler Zeit, sehr viel Zeit mitbringen.

Ich möchte mich an dieser Stelle bei allen Organisatoren und Helfern des WSV „Borussia 09“ herzlich für ihre Unterstützung bedanken. Der Dank gilt auch dem Team der „Alten Dorfschule“, in welcher unsere Gäste untergebracht waren.

Gundula Stede

Veränderte Öffnungszeiten

Wegen Urlaub ist das Vereinshaus des WSV „Borussia 09 e.V.“ in der Zeit vom **03.07. bis 24.07.2007 nur jeweils am Donnerstag und Freitag ab 17.00 Uhr** geöffnet. **Ab dem 01.08.2007** bleibt das Vereinshaus jeweils am **Montag und Mittwoch** geschlossen. An allen anderen Tagen bleiben die Öffnungszeiten unverändert.

Der Vorstand

Rückblick auf das 15. Schützenfest der Schützengilde zu Welzow e.V. am 02. und 03. Juni 2007

Traditionsgemäß begrüßten wir am ersten Wochenende im Juni zahlreiche Besucher aus Nah und Fern zu unserem diesjährigen 15. Schützenfest auf unserem Vereinsgelände im Bahnsdorfer Weg in Welzow.

Den Auftakt des Schützenfestes bildete das Schießen der geladenen Vereine unserer Stadt und der benachbarten Gemeinden ab 10:00 Uhr, die um den Pokal des Bürgermeisters kämpften. Mit Salutschüssen eröffnete in diesem Jahr die Kämmerin der Stadt Welzow, Frau Astrid Lehmann, um 11:00 Uhr offiziell das Schützenfest. Bei der Siegerehrung um den Pokal des Bürgermeisters konnten wir den Anglerverein „Petri Wels“ zum ersten Platz beglückwünschen. Die Plätze 2 und 3 haben sich der Industriepark Welzow und VELO Welzow erkämpft.

Dass sich in Welzow und Umgebung unser reichhaltiges Angebot an Speisen und Getränken herumgesprochen hat, bewies die große Nachfrage. Dank der Unterstützung von Vattenfall Europe Mining AG spielte zu Kaffee und Kuchen zünftige Blasmusik auf. Während des ganzen Tages konnten sich unsere kleinen Gäste beim Pferd- und Ponyreiten und interessanten Kinderspielen wie Pendelkegeln und Tischcurling die Zeit vertreiben. Dann in den späten Nachmittagsstunden machten die mächtigen Donnerschläge aus den Kanonen der Freien Kanoniere zu Senftenberg, Rene Börner und Kristin Zimmermann, auf sich aufmerksam und „läuteten“ die Preisverleihungen ein.

Bei der Ehrung beim Preisschießen für jedermann gab es in diesem Jahr eine zusätzliche Disziplin. Denn zum ersten Mal öffneten wir die Pforten unseres 10 m Luftgewehrschießstandes für die Öffentlichkeit und freuten uns über die hohe Teilnehmerzahl. Dank unserer zahlreichen Sponsoren konnten die Sieger wieder wertvolle Preise in Empfang nehmen. Nach den Auszeichnungen an Vereinsmitglieder für erfolgreich erkämpfte Ringe, langjährige Mitgliedschaft und hervorragende Leistungen bei der Entwicklung des Schützenwesens nahmen wir stolz vom Präsidenten des Schützenkreises Spree-Neiße eine Ehrenurkunde anlässlich des 15. Jahrestages unseres Vereines in Empfang.

Jetzt kam der absolute Höhepunkt eines jeden Schützenfestes, die Krönung des neuen Schützenkönigs. Dank seines sicheren Auges und seiner ruhigen Hand ließ sich in 2007 unser Vereinsvorsitzender Reinhard Ebeling voller Stolz die Königskette nebst Orden überreichen. Er wird treu für ein Jahr von seinen Rittern Birgit Bieniek und Klaus Felix begleiten. Beim anschließenden Tanz bis in die Nacht gaben die DJ's Rüdiger und Robert Geike wieder ihr Bestes. Ein großer Dank geht an die Kauscher Tanzmädels vom Karnevalsverein Neu Kausche mit ihren gelungenen Darbietungen.

Wir möchten natürlich nicht versäumen, uns bei unseren Vereinsmitgliedern und freiwilligen Helfern, die zum Gelingen des 15. Schützenfestes durch ihre tatkräftige Mitarbeit und Unterstützung beigetragen haben, recht herzlich zu bedanken. Unser abschließender und ganz besonderer Dank gilt den nachfolgend genannten Sponsoren für die materielle und finanzielle Unterstützung: Vattenfall Europe Mining AG, Fa. Wirth Service GmbH, BEA Technische Dienste, Bauelemente M.Thomas, Ing. und Prüfbüro Bernd Ratajczak, G & L Dachbau GmbH, Sparkasse Spree-Neiße, Einzelhandel Maik Lorenz, Fliesenfachbetrieb Klaus Sperling GmbH, Bäckerei Andreas Scharf, Gaststätte „Schwimmbad“ Dirk Lademann, Kumpelklaus W. Schabeck, REWE Welzow, Terpe Bau GmbH, Gardinen & Kurzwaren Christine Förster, Textilhaus Renate Roick, Büchershop Cornelia Müller-Fiedler, Schreibstube Kerstin Lemke, „Schluckspecht“ Elke Fester, Kosmetik & Fußpflege Frau Fink, Kosmetik & Fußpflege Stephani Krause, Fußpflege Christina Jank, Physiotherapie Marina Kretschmer, Friseursalon Claudia Melcher, Andreas und Ines Tyralla, Apotheke Welzow Bettina Fleischmann, Bezirksschornsteinfegermeister Lars Tschendel, Zürich-Agrippina Versicherungen Enrico Weingart, Einzelhandel Gabriele Dettmer, VW Autohaus Großräschen GmbH, Friseursalon „Oheim“ Neupetershain, Fachmarkt Welzow, Heizung & Sanitär Roland Cremers, Kfz Christian Seidlitz, Malermeister Thomas Noack, Blumengeschäft Sonja Nitz, Sonneninsel Susann Gawron, Natur & Werkstein Roland Knopf, Futtermittel Fred Karpe, Getränkehandel Große, Gemüsehof Ricken, Fleischerei Kadach Spremberg.

Jetzt freuen wir uns schon auf die „Tage der offenen Tür“ auf dem Flugplatzgelände in Welzow. Wir haben zum Schießen um den „Weidmannsheil – Pokal“ am Sonnabend, dem 07. Juli



2007 ab 10:00 Uhr auf die Wurfthauben – Schießanlage eingeladen. Zu einem anschließenden Schnupperkurs oder dem Schießen für Fortgeschrittene stehen wir gern zur Verfügung.

Vorstand der Schützengilde zu Welzow e.V.

Bei guten Freunden zu Gast

Die Partnerschaft zwischen den Gemeinden Schiffweiler und Welzow ist nicht nur durch die Kontakte beider Verwaltungen geprägt, nein auch eine Zusammenarbeit von Vereinen beider Gemeinden ist zu verzeichnen.

Schützen aus Heiligenwald und Welzow pflegen nun schon seit 1999 freundschaftliche Kontakte, welche sich nicht nur auf gegenseitige Besuche beschränken. Der Schützenverein „Gut Schuß e.V.“ Heiligenwald ist nicht der einzige Verein zu dem der Schützenverein Welzow 2005 e.V. Verbindungen hat, nicht zu vergessen sei hier die Reservistenkameradschaft der BW Heiligenwald. Mitglieder des SV Welzow 2005 e.V. nahmen zu Himmelfahrt diesen Jahres bereits zum 4. Mal in Folge am deutsch-französischen Biwak am Itzenplitzer Weiher teil. Hierbei gibt es nicht nur „Männertagsvergnügen“, sportliche Wettkämpfe standen ebenso auf dem Programm wie der Besuch des Bergbaumuseum in Bexbach und der Festung Simserhof als Teil der legendären Magino- Linie aus der Zeit vor Beginn des zweiten Weltkrieg. Fazit unseres Besuches, ein rundum gelungenes Wochenende.



Am zweiten Juniwochenende weilte eine Gruppe von Mitgliedern der RK- Heiligenwald zu einem Gegenbesuch beim Schützenverein 2005 e.V. in Welzow. Gemeinsame Erlebnisse wie der Besuch der Festung Königstein, ein Rundflug über die entstehende Lausitzer Seenlandschaft und ein Ausflug in den Spreewald standen auf dem Besuchsprogramm.

Am 15.06.07 machten sich die Schützen des SV Welzow 2005 e.V. erneut auf den Weg nach Heiligenwald, denn diesmal feierte der Schützenverein „Gut Schuß e.V.“ Heiligenwald sein 50 jähriges Jubiläum. Aus diesem Anlass wünschten wir den Heiligenwalder Schützen alles Gute, im Wettkampf eine ruhige Hand und für die weitere Vereinsarbeit viel Erfolg.

Schützenverein Welzow 2005 e.V.

A. Gawron



Heimatverein Welzow e.V.

Postanschrift: Dr. H. Stange, Goetheweg 7,
03119 Welzow

**Nacht der Museen in Welzow**

Der Heimatverein Welzow gestaltet zu dieser Nacht der Museen in der Heimatstube eine Sonderausstellung mit Puppen und Porzellan.

Verein für Jugendverkehrserziehung Welzow e.V.

Postanschrift: Dr. Hardi Stange, Goetheweg 7, 03119 Welzow
Tel./Fax 035751/20424

Verkehrssicherheitstraining

Im Rahmen der 14. Brandenburgischen Seniorenwoche wurde vom Verein für Jugendverkehrserziehung gemeinsam mit der Polizei zum dritten Mal ein Verkehrssicherheitstraining auf dem Flugplatz in Welzow organisiert. Mit dabei waren wieder der Fahrlehrer Herr Majunke, das DRK, eine Optikerfirma aus Hoyerswerda, Hörgeräte Dr. Hähle und der AvD. Herr Majunke gab wieder wichtige Hinweise zur StVO und vor allem zur Punktehandhabung in Flensburg. Es wurde ein Quiz durchgeführt, bei dem der Gewinner einen Gutschein für ein Essen im City-Hotel erhielt. Herr Bönisch vom DRK zeigte u. a. ein Gerät zur Wiederbelebung von Personen. Wer wollte konnte sein Sehvermögen und sein Gehör überprüfen lassen. Dabei zeigte sich, dass bei einigen nicht alles in Ordnung ist und etwas unternommen werden muss. Der AvD prüfte die Fahrzeuge auf ordnungsgemäßes Funktionieren von Spur, Bremsen, Stoßdämpfer, Reifen und auf Vorhandensein von ausreichender Bremsflüssigkeit. All die beschriebenen Tests waren wie immer kostenlos. Dann ging es auf den Parcour den die Polizei aufgebaut hatte. Zuerst bekam jeder eine Brille aufgesetzt, die ein Gesichtsfeld vortäuschte, als ob man 1,3 Promille Alkohol im Blut hat. Es war nicht leicht, zwischen eng gestellten Kegeln im Slalom zu laufen und anschließend auf einer geraden Linie zu gehen. Man konnte feststellen wie es ist, wenn man soviel getrunken hat und man versteht den dann überhaupt nicht mehr, der sich in einem solchen Zustand dann noch ans Lenkrad setzt. Dann kam es darauf an zu testen, in wie weit man sein Fahrzeug kennt und die Entfernungen richtig einschätzen kann, z.B. beim Heranfahren an den Bordstein, an ein Hindernis, beim Einparken oder mit einer vorgegebenen Geschwindigkeit mit abgedecktem Tacho zu fahren.

Es war wieder eine sehr gute Veranstaltung. Allerdings ist es sehr bedauerlich, dass sie nur von einer so geringen Anzahl Welzower Bürger angenommen wird, zumal die Teilnahme kostenfrei war. Für die Vorbereitung und Durchführung wurde sehr viel Zeit und Mühe aufgewendet. Wir danken allen die dabei waren und sich für die Sicherheit im Straßenverkehr und die Gesundheit der Bürger eingesetzt haben.

Dr. Stange.

**Welzower Rassekaninchenzüchter wählen
Ehrevorsitzenden und neuen Vorstand**

Am 24. Mai 2007 fand im City-Hotel Welzow unsere Wahlversammlung statt. Dr. Gismar Knauer leitete diese Veranstaltung. Ihm lagen zwei Anträge auf Mitgliedschaft in unserem Verein vor. Sehr erfreut darüber stimmten wir positiv über die Neuzugänge ab. Durch das Ableben unseres langjährigen Vorsitzenden Herbert Schröder galt es nun, den Vorstand neu zu organisieren. In einer offenen Diskussion wurden alle Meinungen gehört und es gab den Vorschlag, Dr. Gismar Knauer zum Ehren-

vorsitzenden zu wählen. Er ist unser ältestes Mitglied und am längsten im Rassekaninchenzüchterverein. Außerdem hat er die besten Erfahrungen in Bezug auf die Vereinsarbeit und aus seiner beruflichen Vergangenheit heraus auch über die Aufzucht und Behandlung von Kaninchen. Mit dem Einverständnis unseres Zuchtfreundes Dr. Gismar Knauer haben wir ihn anschließend einstimmig gewählt.

Der neue Vorsitzende des Rassekaninchenzüchtervereins Welzow heißt Lothar Koark und kommt aus Partwitz. Er ist seit 29 Jahren Mitglied unseres Vereins. Telefonisch ist er unter der Nummer **035751/27470** zu erreichen.

Als zweiter Vorsitzender wurde Zuchtfreund Michael Kalisch aus Welzow gewählt.

Das Hauptaugenmerk liegt nun auf den bevorstehenden Ausstellungen. Hier eine kleine Terminübersicht für alle Interessenten der Rassekaninchenzucht.

01.09.2007 - Kreisjungtierschau in Peitz
06.10.2007 - Vereinsschau in Neupetershain
03.11.2007 - Vereinsschau in Eichow
09.11.2007 - Niederlausitzer Kaninchenschau in Cottbus

Gut Zucht
Olaf Krause

Freie Wählervereinigung Pro Welzow e.V.

Am 18. 6. fand eine Mitgliederversammlung von Pro Welzow statt. Bei dieser Versammlung wurde einstimmig beschlossen, dass sich der Verein auflöst. Damit befindet sich der Verein in Liquidation. Dem langjährigen Vorsitzenden, Klaus Thomas, wurde Dank ausgesprochen für seine engagierte und erfolgreiche Tätigkeit.

Der Vorstand

Auf diesem Wege möchte ich mich bei den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Welzow ganz herzlich bedanken. Nach dem Unwetter am Pfingstwochenende leisteten sie schnelle Hilfe indem sie meinen Keller vom eingedrungenen Wasser befreiten. Besonderer Dank gilt dabei Herrn Sven Wochnik für seinen selbstlosen Einsatz.

Gerda Hanath

Soziale Dienste**Diakoniestation Welzow gGmbH**

Cottbuser Straße 18, 03119 Welzow
Tel.: 035751 / 12925, Fax: 035751 / 27801

Wir helfen Ihnen und unterstützen Sie in allen Fragen der Pflege und Betreuung in Ihrem zu Hause:

- häusliche Krankenpflege
- hauswirtschaftliche Hilfe
- Tagespflege
- Soziale Beratung
- Essen auf Rädern
- Betreuungsangebote
- ambulante Hospizarbeit
- Hausnotrufdienst

Termine:

Soziale Beratung immer mittwochs, 10.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung

Ansprechpartnerin: Frau Redlich (Sozialarbeiterin)

Tagespflege

Montag bis Freitag sowie jeden 2. und 4. Sonnabend
9.00 - 15.00 Uhr

Betreuungsgruppe

14-tägig donnerstags, 16.00 - 19.00 Uhr
im Monat Juli am 05.07.2007 und 19.07.2007

Sportgruppe

im Monat Juli keine Veranstaltungen

Gruppe der Abstinenzler

27.07.2007, 15.30 - 17.00 Uhr



**Evangelisches Seniorenzentrum
„Morgenstern“**
Spremlberger Str. 34-40, 03119 Welzow
Tel. 035751 - 27512200

Liebe Leserinnen und Leser des „Welzower Boten“!

Das Jahr 2007 steht für den Landesausschuss für Innere Mission ganz im Zeichen seines 125. Gründungsjubiläums. Neben zentralen Veranstaltungen innerhalb des Landesausschusses werden wir unser diesjähriges Sommerfest am 10.07.07 in diesem Sinne gestalten. Beginnen werden wir unser Fest um 14.30 Uhr aus Anlass des Jubiläums mit dem Pflanzen einer Rotbuche.

Neben der musikalischen Umrahmung durch die Blasmusikanten unter Leitung von Herrn Kurt Noack werden unsere Mitarbeiter auch für einige Überraschungen sorgen.

Ein Blick hinter die Kulissen lohnt sich.

Iris Link
Einrichtungsleiterin



Unterstützende Schuldnerberatung der Arbeiterwohlfahrt

Poststraße 8, Telefon 035751/ 250- 48

Ansprechpartner: Frau Schieber
Sprechzeiten: Montag 08.30- 11.30 Uhr
Donnerstag 08.30- 11.30 Uhr

Der präventive Bereich gibt Hilfe bei Mietzahlungsschwierigkeiten und ist unterstützend bei der Schuldnerberatung tätig. Die Beratung und Betreuung ist kostenlos und vertraulich.

Schwerpunkte unserer Arbeit:

- beratende Tätigkeit in diesem Bereich
- Hilfestellung beim Ausfüllen von Anträgen (z.B. Wohngeld)
- unterstützende Begleitung bei Behördengängen (z.B. Wohngeldstelle oder andere Leistungsträger)

Wer kann unserer Hilfe in Anspruch nehmen?

- jeder, der Hilfe und Rat bei Mietzahlungsproblemen sucht
- jeder, der diese Probleme nicht allein lösen will oder kann
- jeder, der die Mahnung, Kündigung oder Räumungsklage erhalten hat

Wir bieten Hilfe an.

DRK- Kleiderkammer und Möbelbörse

Außenstelle Welzow
Spremlberger Str. 57, Telefon: 035751/ 12 651

Öffnungszeiten: Mo 08.00 – 14.00 Uhr
Di 10.00 – 16.00 Uhr
Mi 08.00 – 14.00 Uhr

Ausgabe und Annahme von Bekleidungsstücken, Möbeln und Ähnlichem. Das Team der Kleiderkammer und Möbelbörse würde sich über eine rege Inanspruchnahme freuen.

Schneiderstübchen

Öffnungszeiten: Mittwoch 08.00 – 13.00 Uhr
Änderungs- und Reparaturarbeiten an der Bekleidung

Hilfe beim Erarbeiten von Schreiben und Bewerbungen

Bitte telefonische Voranmeldung 035751/ 12 651

Mittwochskaffee

Treffpunkt: jeden Mittwoch 10:00 – 12:00 Uhr



Arbeitslosen-Service-Einrichtung Spremlberg Nebenstelle Welzow

Job-Service-Center

Spremlberger Straße 52 b (ehemals BEA)
03119 Welzow, Tel.: 03 57 51 / 27 118

Was können Sie von uns erwarten?

- Wir helfen Ihnen bei der Suche nach einem Arbeitsplatz im Internet.
- Sie können sofort telefonisch Kontakt zu einem potentiellen Arbeitgeber aufnehmen.
- Wir helfen Ihnen beim Erstellen von Bewerbungsunterlagen und gestalten sie versandfertig.



Wann sind wir für Sie erreichbar?

Montag – Donnerstag 8.00 – 12.00 und
12.30 – 15.00 Uhr
Freitag 8.00 – 12.00 Uhr



Anlauf- und Beratungszentrum

Für wen sind wir da?

Für Menschen, die aufgrund ihrer Lebenssituation Hilfe benötigen. Wir helfen ihnen kurzfristig, unbürokratisch und kostenlos.

- bei der Bewältigung sozialer und finanzieller Probleme
- Hilfe zu Fragen, die im Zusammenhang mit ALG II stehen
- Hilfsangebote für von Gewalt betroffene Frauen und ihre Kinder (Frauennotwohnung)

Keine Rechtsberatung

Ansprechpartner: Frau Erika Nogai
Frau Marion Grau

Wir kommen nach telefonischer Vereinbarung nach Welzow
03563-6090321



Mieterberatung

Mieterbund Niederlausitz e. V.

Geschäftsstelle: 03130 Spremberg, Kirchenplatz 3
Telefon: 03563 / 94311 • Fax: 03563 / 342900

**jeden 2. Dienstag im Monat von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr
in der Stadtverwaltung Welzow • Poststraße 8**

**Wir beraten und unterstützen
u. a. bei Fragen zu**



- Wohnungswechsel wegen Abriss
- Modernisierungsmaßnahmen
- Betriebskostenabrechnungen
- Mieterhöhungen
- Mängel an der Mietsache
- Neuabschluss und Auflösung von Mietverträgen
- Erarbeitung von Schriftsätzen an Vertragspartner und Hilfe bei der Durchsetzung.

Rentenberatung in Welzow

Stadtverwaltung Welzow, Poststr. 8, Raum 11

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung-Bund, Klaus-Dieter Peters, hält an jedem ersten Dienstag und an jedem dritten Donnerstag im Monat eine Rentensprechstunde ab.

Für den Monat Juli 2007 sind folgende Termine vorgesehen:

Dienstag, 03. Juli 2007	von 15.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag, 19. Juli 2007	von 14.00 - 15.00 Uhr

Ob es sich um allgemeine Fragen zur Rentenversicherung, Hilfe bei der Klärung des Versichertenkontos oder der Ausfüllung des Rentenanspruches handelt, alle Leistungen erfolgen kostenfrei. Um Wartezeiten zu verkürzen wird um eine telefonische Terminabstimmung unter der Tel. – Nr. **03563/601 609** gebeten.

Rentenversicherung der Knappschaft, Bahn, See

Die Versichertenältesten der Bundesknappschaft im Bereich der Verwaltungsstelle Cottbus beraten und unterstützen Sie persönlich, telefonisch und kostenlos :

- zu Fragen der knappschaftlichen Rentenversicherung
- zu Fragen der knappschaftlichen Kranken- und Pflegeversicherung
- bei der Beantragung von Rehabilitationsmaßnahmen
- bei der Aufarbeitung der Rentenkonten

Ansprechpartner:

Frau Christina Seidlitz

Heinrich – Heine – Str. 5
03119 Welzow

Tel.: 035751 / 12736

Sprechzeiten: montags 9.00 – 11.00 Uhr
oder nach Vereinbarung

Herr Kurt Noack

Liesker Weg 50
03119 Welzow

Tel.: 035751 / 10958

Sprechzeiten: dienstags 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
oder nach Vereinbarung

Bereitschaft

SWAZ (Wasser)	01713105488
enviaM Service – Hotline Entstörung	01802040506 01802305070 (24h)
SpreeGas	0355 / 25357 (24h)
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst (kostenfrei)	01805 582 223 640
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst (0,14 € aus dem deutschen Festnetz)	01805 582 223 721

Den Apothekennotplan finden Sie auf Seite 20.

Wir haben Urlaub

Arztpraxis Dominik

Wir haben vom **16.07.07 bis 03.08.07** Sommerurlaub.

Arztpraxis Dr. Bismark

Wir haben vom **20.07.07 bis 11.08.07** Praxisferien. Während dieser Zeit bleibt die Arztpraxis geschlossen.

Arztpraxis Schubert

Unsere Praxis bleibt vom **06.08.07 bis 24.08.07** geschlossen.

Kirchen

Evangelische Kirchengemeinde Welzow

Berliner Str. 9
03119 Welzow



Recht herzlich grüßen wir die Leser des Welzower Boten mit dem Monatsspruch für den Monat Juli 2007:

Jesus Christus spricht: Lasst euer Licht leuchten vor den Leuten, damit sie eure guten Werke sehen und euren Vater im Himmel preisen.

Matth. 5,16

Unsere Gottesdienste in der Kreuzkirche

01.07.2007	4. So. n. Trinitatis
10.30 Uhr	Gottesdienst mit Herr Paulisch
08.07.2007	5. So. n. Trinitatis
10.30 Uhr	Gottesdienst mit Herr Pf. i.R. Frenzel
15.07.2007	6. So. n. Trinitatis
10.30 Uhr	Gottesdienst mit Frau Süsens/Herr Jurisch
22.07.2007	7. So. n. Trinitatis
10.30 Uhr	Gottesdienst mit Herr Paulisch
29.07.2007	8. So. n. Trinitatis
10.30 Uhr	Gottesdienst mit Frau Pfn. Schuke

27.07.2007 Freitag

10.30 Uhr Gottesdienst im Seniorenheim Welzow mit Frau Pfn. Scholte-Reh

Vom 24.06.2007 – 27.07.2007 ist Frau Pfn. Schuke im Urlaub. Die Vertretung für Amtshandlungen hat in dieser Zeit Frau Pfn. Scholte-Reh aus Sedlitz. Frau Pfn. Scholte-Reh ist unter folgenden Telefon-Nr. erreichbar: 03573/3373 oder 01793217775.

APOTHEKEN – NOTDIENSTPLAN JULI 2007

Dienstbereitschaft der Apotheken im Kreis Spremberg.
Der Dienstbereitschaftsturnus wurde von der Apothekenkammer Brandenburg angeordnet.

DATUM	DIENST VON 8:00 UHR BIS 8:00 UHR	TEL. – NR.	APOTHEKE AUS ANDEREM KREIS	TEL. – NR.			
01.07.2007	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	Apotheke a. Klinikum	Cottbus	Thiemstr. 112	0355/472090
02.07.2007	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94844	Sonnen-Apotheke	Cottbus	Kolkwitzer Str. 36	0355/3817817
03.07.2007	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe	03564/22060	Apotheke i. Lausitzpark	Cottbus	Neue Chaussee Str. 4	0355/541608
04.07.2007	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Die Passagen-Apotheke	Cottbus	Vetschauer Str. 10	0355/478040
05.07.2007	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/91045	Elisen-Apotheke	Cottbus	G.-Hauptmann-Str. 15/ Südstr. 10	0355/7811210
06.07.2007	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Flamingo-Apotheke	Cottbus	Bahnhofstr. 63	0355/780730
07.07.2007	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Galenus-Apotheke	Cottbus	Karl-Marx-Str. 14	0355/24378
08.07.2007	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	Sprem-Apotheke	Cottbus	Spremberger-Str. 24	0355/3818310
09.07.2007	Robert-Koch-Apotheke	Spremberg	03563/608310	Pückler-Apotheke	Cottbus	W.-Seelenbinder-Ring	0355/532349
10.07.2007	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Nord-Apotheke	Cottbus	Karlstr. 94	0355/24455
11.07.2007	Bahnhofs-Apotheke	Forst	03562/7421	Herz-Apotheke	Cottbus	Hermann-Str. 17	0355/724083
12.07.2007	Turm-Apotheke	Spremberg	03563/97426	Ahorn-Apotheke	Cottbus	Heinrich-Mann-Str. 11	0355/536064
13.07.2007	Eintracht-Apotheke	Welzow	035751/2270	Rosen-Apotheke	Cottbus	Str. D. Jugend 58	0355/422142
14.07.2007	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	Sandower-Apotheke	Cottbus	Sand-Haupt-Str. 15	0355/715127
15.07.2007	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94844	Schiller-Apotheke	Cottbus	K.-Liebknecht-Str. 26	0355/24688
16.07.2007	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe	03564/22060	Ströbitzer-Apotheke	Cottbus	Schweriner Str. 3	0355/793887
17.07.2007	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Süd-Apotheke	Cottbus	Thierbacher Str. 1	0355/533810
18.07.2007	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/91045	Umland-Apotheke	Cottbus	Umlandstr. 53	0355/541571
19.07.2007	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Apotheke a. Altmarkt	Cottbus	Berliner Str. 1	0355/793231
20.07.2007	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Apotheke a. Goethepark	Cottbus	Franz-Mehring-Str. 12	0355/4869092
21.07.2007	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	Apotheke a. Klinikum	Cottbus	Thiemstr. 112	0355/472090
22.07.2007	Robert-Koch-Apotheke	Spremberg	03563/608310	Sonnen-Apotheke	Cottbus	Kolkwitzer Str. 36	0355/3817817
23.07.2007	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Apotheke i. Lausitzpark	Cottbus	Neue Chaussee Str. 4	0355/541608
24.07.2007	Bahnhofs-Apotheke	Forst	03562/7421	Die Passagen-Apotheke	Cottbus	Vetschauer Str. 10	0355/478040
25.07.2007	Turm-Apotheke	Spremberg	03563/97426	Elisen-Apotheke	Cottbus	G.-Hauptmann-Str. 15/ Südstr. 10	0355/7811210
26.07.2007	Eintracht-Apotheke	Welzow	035751/2270	Flamingo-Apotheke	Cottbus	Bahnhofstr. 63	0355/780730
27.07.2007	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	Galenus-Apotheke	Cottbus	Karl-Marx-Str. 14	0355/24378
28.07.2007	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94844	Sprem-Apotheke	Cottbus	Spremberger-Str. 24	0355/3818310
29.07.2007	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe	03564/22060	Pückler-Apotheke	Cottbus	W.-Seelenbinder-Ring	0355/532349
30.07.2007	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Nord-Apotheke	Cottbus	Karlstr. 94	0355/24455
31.07.2007	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/91045	Herz-Apotheke	Cottbus	Hermann-Str.17	0355/724083

Unsere Gemeindeveranstaltungen

Bibelstunde	jeden Dienstag, 19.00 Uhr Gemeinderaum Cottbuser Str. 18
Posaunenchor	jeden Freitag, 19.00 Uhr Gemeinderaum Cottbuser Str. 18

Gemeindekirchenratswahl 2007

In diesem Jahr findet in unserer Kirchengemeinde die Neuwahl des Gemeindekirchenrates statt. Wahltermin ist am Erntedankfest – 30. September 2007.

Wer gerne im Gemeindekirchenrat mitarbeiten möchte oder wer jemanden weiß, der für diese ehrenamtliche Arbeit geeignet ist, kann dies gerne dem Gemeindekirchenrat oder Frau Pfn. Schuke mitteilen.

Kirchlicher Unterricht

Christenlehre: für den gesamten Pfarrsprengel Welzow jeden Dienstag im Gemeinderaum im Evangelischen Kindergarten: 15.00 Uhr – 1. u. 2. Klasse
16.00 Uhr – 3.-6. Klasse

In den Sommerferien findet keine Christenlehre statt.

Evangelische Kirchengemeinde**Proschim****Unsere Gottesdienste in der Dorfkirche Proschim**

08.07.2007	5. So. n. Trinitatis
09.00 Uhr	Frau Pfn. Scholte-Reh
22.07.2007	7. So. n. Trinitatis
09.00 Uhr	Herr Paulisch

Vom 24.06.2007 – 27.07.2007 ist Frau Pfn. Schuke im Urlaub. Die Vertretung für Amtshandlungen hat in dieser Zeit Frau Pfn. Scholte-Reh aus Sedlitz. Sie ist unter folgenden Telefon-Nr. erreichbar: 03573/3373 oder 01793217775.

Gemeindekirchenratswahl 2007

In diesem Jahr findet in unserer Kirchengemeinde die Neuwahl des Gemeindekirchenrates statt. Wahltermin ist am Erntedankfest – 30. September 2007.

Wer gerne im Gemeindekirchenrat mitarbeiten möchte oder wer jemanden weiß, der für diese ehrenamtliche Arbeit geeignet ist, kann dies gerne dem Gemeindekirchenrat oder Frau Pfn. Schuke mitteilen.

Evangelische Kirchengemeinde**Lieske****Unsere Gottesdienste in der Kirche Lieske**

01.07.2007	4. So. n. Trinitatis
09.00 Uhr	Herr Paulisch
15.07.2007	6. So. n. Trinitatis
09.00 Uhr	Frau Süsens/Herr Jurisch
29.07.2007	8. So. n. Trinitatis
09.00 Uhr	Frau Pfn. Schuke

Vom 24.06.2007 – 27.07.2007 ist Frau Pfn. Schuke im Urlaub. Die Vertretung für Amtshandlungen hat in dieser Zeit Frau Pfn. Scholte-Reh aus Sedlitz. Sie ist unter folgenden Telefon-Nr. erreichbar: 03573/3373 oder 01793217775.

Gemeindekirchenratswahl 2007

In diesem Jahr findet in unserer Kirchengemeinde die Neuwahl des Gemeindekirchenrates statt. Wahltermin ist am Erntedankfest – 23. September 2007.

Wer gerne im Gemeindekirchenrat mitarbeiten möchte oder wer jemanden weiß, der für diese ehrenamtliche Arbeit geeignet ist, kann dies gerne dem Gemeindekirchenrat oder Frau Pfn. Schuke mitteilen.

Liebe Frau Schuke ! Liebe Frau Böhm ! Liebe Frau Schäfer !

Vielen herzlichen Dank für die Begleitung unserer Christenlehre- und Konfirmandenzeit über „8 lange“ Jahre. Wir haben viel erfahren, gelernt und vor allem schöne und lustige Dinge mit Ihnen erlebt.

Ein toller Abschluss war neben unserer Konfirmation die Rüste nach Himmelfahrt und wir hoffen, dass wir dieses tolle Erlebnis noch einmal wiederholen können.

Alles Liebe wünschen

Lukas Pfeifer, Linda Mietzner, Maria Nitz, Franziska Mitrach, Julia Knopf und Max Reinicke

**Katholische Kirchengemeinde
St. Josef**

Gartenstraße 12, 03119 Welzow
Tel. (035751) 20714, Fax (035751) 20723

Gottesdienstzeiten für den Monat Juli

Gottes Liebe ist geduldig und freundlich, sie ist voller Güte.
Nach 1. Korinther 13,4

14. Sonntag im Jahreskreis

07.07. 18.00 Uhr Messfeier

15. Sonntag im Jahreskreis

15.07. 08.30 Uhr Wort-Gottes-Feier

16. Sonntag im Jahreskreis

21.07. 18.00 Uhr Messfeier

17. Sonntag im Jahreskreis

28.07. 18.00 Uhr Messfeier

Eine schöne Ferien- und Urlaubszeit wünscht allen Lesern des Welzower Boten Pfarrer Hans Geisler.



Apostelamt „Jesu Christi“

Welzow, Spremberger Straße 69, Hinterhof

Gottesdienst an Sonn- und Feiertagen – Beginn 10.00 Uhr

Gottesdienste

01.07.2007	4. Sonntag nach Trinitatis
08.07.2007	5. Sonntag nach Trinitatis
15.07.2007	6. Sonntag nach Trinitatis
22.07.2007	7. Sonntag nach Trinitatis
29.07.2007	8. Sonntag nach Trinitatis

Spruch des Monats

„Und alles, was ihr bittet im Gebet, wenn ihr glaubet, werdet ihr's empfangen“.

Matthäus 21,22

Besucher sind herzlichst eingeladen.
Thomas Noack

Aktuelles aus den Nachbargemeinden

Nordic Walking

Ab 17. Juli Einstieg in eine Gruppe wieder möglich!

Mit Nordic Walking wurde vor 5 Jahren ein effektives Ganzkörpertraining entwickelt, das durch sporttypischen Einsatz von speziellen Stöcken gekennzeichnet ist, was in Kombination gesundheitlich – vorbeugende Vorteile bietet:



- Gezielte Einbeziehung der Arm-Schulter-Rücken-Bauch-Muskulatur
- Aktivtherapie für die oftmals verspannte Nacken-Schulter-Region
- Effektive Steigerung von Fitness, Kondition und Wohlbefinden
- Stärkung von Immunsystem, Herz und Kreislauf

PURE – Gesundheit e.V.
-Prävention & Rehabilitation-

UND: 10 Wochen Nordic Walking werden von Ihrer Krankenkasse gefördert!

Weitere Informationen erhalten Sie unter **035602/22212** oder in der Bahnhofstraße 36, 03116 Drebkau

Keine Zeit für Sport und Fitness?

Sie brauchen nur 2 mal in der Woche 20 Minuten!

Nach einer Studie reichen 2 mal pro Woche 20 Minuten Training nach einem exakt ausgearbeiteten Plan, um die eigene Gesundheit und Fitness spürbar zu stärken – mit wenig Aufwand positive Resultate erzielen. Jeder Teilnehmer bekommt einen individuellen Trainingsplan für die unterschiedlichsten Trainingsgeräte erstellt. Überzeugen sie sich selbst, dass Sie mit absolut wenig Aufwand bereits nach kurzer Zeit Ihre körperliche Fitness deutlich steigern.

Infos unter **035602 / 22212** oder Bahnhofstraße 36, 03116 Drebkau

Ballettunterricht bei Michael Apel

Regisseur, Choreograph, Entertainer,
Schauspieler, Tänzer und...



Ballettunterricht bei Michael Apel heißt in erster Linie Unterricht im klassischen Tanz nach der Waganowa Technik. Dabei werden den Schülerinnen und Schülern Grundkenntnisse im klassischen Tanz, die Bezeichnungen der Arm- und Beinpositionen und wesentliche Begriffe der Ballettsprache beigebracht. Zur Belebung und Ergänzung des Unterrichts setzt Michael Apel Übungen aus dem Neuen künstlerischen Tanz ein, die an der Palucca Schule in Dresden entwickelt wurden. So werden neben Körperhaltung und Disziplin auch Formen von Kreativität und Sozialverhalten geschult.

Dabei wird Musik verschiedenster Stile und Genre verwendet. Innerhalb des Unterrichts erarbeitet Michael Apel eine Choreographie um ein künstlerisches Ziel vorzugeben. Für den Unterricht sind weiche Schuhe und Sportkleidung notwendig. Bitte geben Sie Ihren Kindern etwas zu Trinken (keine Glasflaschen) mit.

Jetzt auch bei uns Einstieg möglich! Wir nehmen Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahren auf!

Probestunde möglich

Unbedingt anmelden! Nur begrenzte Teilnehmerzahl!



Drebkau e. V. Bahnhofstr. 36,
035602/22212 o. 0177/7555686

Wir laden ein zum

Gesundheitstreff am 10. Juli

Und das erwartet Euch ab 17.00 Uhr...

- ...Vorstellung Ernährungskonzept...
- ...Cardioscan mit Auswertung...
- ...Rückentest Dr. Wolff....
- ...Kinderballett...
- ...Tanzen...

...

Außerdem...

- ...stellen wir unsere Vereine für diejenigen vor, die uns noch nicht kennen...
- ...wollen wir zum Abschluss bei Grillwurst gemütlich beieinander sein!



Wir freuen uns auf Euch!

Tel.: 035602 / 22212 oder Bahnhofstraße 36, 03116 Drebkau



Wollten Sie schon immer mal...

- ...im Team laufen?
- ...gesund laufen?
- ...professionelle Betreuung dabei erhalten?
- ...einen Halbmarathon laufen?



Laufen ist ein Lebensgefühl

Und dieses Gefühl möchten wir Ihnen vermitteln. Wir möchten Sie in die Welt des Laufens entführen und Ihnen helfen, den stressigen Alltag hinter sich zu lassen. Wir machen Sie Schritt für Schritt mit der richtigen Technik vertraut. Beim Laufen...

- wird der Stoffwechsel- und Durchblutungsprozess des Körpers angeregt
- durch die Pulskontrolle wird der Organismus individuell vor Überlastung geschützt
- Leistungs- und Erholungspotential des Körpers und Herz-Kreislaufsystems wird erheblich verbessert
- Immunsystem wird stabilisiert: Schadstoffe werden abgebaut

Ein Aufbaukurs in einer Laufgruppe über 10 Wochen wird von jeder Krankenkasse gefördert!

Anmeldung ab jetzt möglich!



Telefon: **035602/22212**
oder Bahnhofstraße 36, 03116 Drebkau

Nach Redaktionsschluss eingegangen

Rückbau im Tagebau Welzow-Süd

Am Rande des Tagebaus Welzow-Süd wird derzeit ein nicht mehr benötigter Schaufelradbagger zurückgebaut. Im Rahmen dieser Maßnahme wird der Bagger im Auftrag von Vattenfall Europe Mining & Generation am Mittwoch, 11. Juli 2007, gesprengt. Aus diesem Anlass wird die Betriebsstraße zwischen Steinitz und Papproth kurzzeitig gesperrt werden. Der genaue Zeitpunkt der Sprengung steht noch nicht fest. Wir bitten die Anwohner dafür um Verständnis. Eine Gefährdung durch die Rückbaumaßnahme besteht zu keiner Zeit.

Die nächste Ausgabe erscheint am 01.08.2007, Redaktionsschluss ist der 19.07.2007.

Anzeigen

Anzeigenschluss ist der 21.07.2007. Anzeigen bitte an die Druckerei Greschow, Telefon (035751) 28158, E-Mail: info@druckerei-greschow.de.

Anlässlich meiner

Konfirmation

möchte ich mich bei meinen Eltern, Großeltern, Verwandten, Bekannten und Nachbarn ganz herzlich für die Blumen und Geschenke bedanken.

Max Reinecke

27. Mai 2007

Lausitz Touristik



Das besondere Busreiseerlebnis

Tagesfahrten

11.07.	Spreewald	23,-
13.07.	Bundesgartenschau Gera & Ronneburg	45,-
21.07.	Heidepark Soltau oder Serengetipark	59,-
24.07.	Dresden mit Frauenkirche	45,-
26.07.	Hamburg mit „Queen Mary II“	49,-
31.07.	Berlin ist eine Reise wert - mit Schifffahrt	53,-
01.08.	Neuzelle & Scharmützelsee	52,-
04.08.	Heidepark Soltau oder Serengetipark	59,-
04.08.	Berlin mit Musical: „Blue Man“ o. „Tanz der Vampire“ o. „Die Schöne & das Biest“ ab	92,-
05.08.	Hamburg mit Fischmarkt	49,-
11.08.	Hanse Sail in Rostock	36,-

Mehrtagesfahrten

10.07.-11.07.	Bundesgartenschau Gera & Ronneburg	140,-
12.07.-15.07.	Störtebekerfestspiele Rügen	329,-
13.07.-20.07.	Skandinavische Hauptstädte – Kopenhagen - Oslo - Stockholm – Helsinki	799,-
15.07.-22.07.	Zauberhaftes Südtirol	499,-
17.07.-22.07.	Schleswig Holstein – Sylt – Hallig Hooge	479,-
23.07.-27.07.	Südböhmen & Südmähren	365,-
24.07.-31.07.	Provence & Camargue – der Süden Frankreichs	799,-
28.07.-29.07.	Hamburg – auch mit Musical möglich ab	139,-
01.08.-07.08.	Erholung pur auf der Tauplitzalm/Österr.	459,-
07.08.-12.08.	Schweizer „Bahnsinn“ – hoch drei	625,-
09.08.-14.08.	Rhein in Flammen	475,-

Weitere Angebote und unseren Katalog 2007 erhalten Sie im:

Reisebüro S & S Bustouristik Spremberger Str. 63 ☎ (035751) 13310

Vielen, vielen Dank

möchte ich hiermit all denen sagen, die mir durch ihre lieben Glückwünsche und Geschenke meine

Konfirmation

unvergesslich machten.

Julia Knopf und Eltern

Welzow, Pfingsten 2007

Anlässlich meiner

Konfirmation

möchte ich mich bei meinen Eltern, Großeltern, Bekannten und Nachbarn recht herzlich für die Blumen und Aufmerksamkeiten bedanken.

Maria Nitz

Welzow im Mai 2007

Anlässlich meiner

Kommunion

möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern, bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn für die zahlreichen Glückwünsche und Präsente herzlich bedanken. Ein besonderes Dankeschön gilt Frau Stelzer, Herrn Pfarrer Geisler und Gitti's Schlemmerstübchen.

Benjamin-Johannes Oel

Welzow, 27. Mai 2007

Wir haben höhere Ausgaben, kürzere Nächte und weniger Freizeit - dafür 4.400 Gramm mehr Glück.

Anlässlich der Hausgeburt unseres Sohnes

Mika Henrik

am 12.06.2007

bedanken wir uns bei unseren wunderbaren Hebammen Heidrun Bertram, Antje Zobel und Dietlind Gennermann vom Geburtshaus „Lichtblicke“ in Altdöbern.

**Kathleen und Andreas Szonn
Bruder Johannes und
Schwesterchen Maya Carolina**



Schwarze Elster Recycling

- Verwertung von Bau- und Gewerbeabfällen
- Containerdienst
- Wertstofffassung und Sortierung
- Entsorgung von Fettabseidern
- maschinelle Straßenreinigung
- Annahme/Kompostierung von Grünabfällen
- Verkauf von Kompost, Rindenmulch
- Lieferung v. Oberboden u. Recyclingmaterial
- Ansprechpartner von 06.00 - 22.00 Uhr vor Ort

Schwarze Elster
Recycling GmbH
Birkenweg 20
D-01983 Großräschen

Tel.: 035753 260-200 www.schwarze-elster-recycling.de
Fax: 035753 260-2038

**Rollläden Markisen Jalousien
Insektenschutz**

Fa. Peter Lehmann

Lindenallee 12

02979 Elsterheide OT Kl. Partwitz

Tel. 035751 12221 Fax: 035751 12320

E-Mail: Rollladen.Lehmann@t-online.de

Reparatur
Verkauf
Montage

PRAXISURLAUB

Dipl. med. Dominik
vom 16.07.07 bis 03.08.07



Einladung zur

1. Biergarten-Party

Am 6. Juli ab 18 Uhr bis ...?

mit dem bekannten „Inter-Disco-Burgas“

DJ Stefan Marinow

Wo? Natürlich in der **„Kumpelklausur“**

Pflege mit 

Private Häusliche Krankenpflege

Schwester Ingeborg Karraß

Dorfstraße 16 - 01983 Allmosen - Telefon/Fax 035753/14538
alle Kassen und Privat

Ich garantiere Ihnen liebevolle und fachgerechte Betreuung!

Unser Angebot umfasst folgende Leistungen:

- Grundpflege, d.h. Waschen, betten, Nahrung reichen
- Behandlungspflege, d.h. Verbände, spritzen
- Hauswirtschaftliche Versorgung, d.h. Heizen, Einkäufe, Wohnung säubern...
- Bereitstellung von Pflegehilfsmitteln
- weitere Dienstleistungen nach Ihren Wünschen

Wir bieten Ihnen qualifizierte Beratungen zur Pflege Ihrer Angehörigen im eigenen Haushalt an. Für ein beratendes Gespräch stehen wir Ihnen selbstverständlich gerne zur Verfügung.

Wir sind für Sie erreichbar - täglich 24 Stunden.

Sie sind immer noch auf der Suche nach einer neuen Wohnung? – Dann kommen Sie zu uns!

Jetzt sind nur noch zwei Wohnungen zur Vermietung frei...

Wohnungsgröße: 64 m², 3. u. 4. Etage

Wir sanieren die Wohnung nach Ihren Wünschen!

Wir bieten Ihnen stabile und günstige Mieten und ein ruhiges Wohnumfeld.

Jetzt neu mit Kraxelbonus!

Ihr Ansprechpartner:

Wohnungsgenossenschaft „Glückauf“ eG

Birgit Zuchold

Oskar-Krause-Straße 13, Welzow

Tel. 035751/ 12688 ab 18:00 Uhr

oder Funk 0171 9536114



S.H.D. - Säge- und Hobelwerk Drebkau GmbH
Holz aus der Lausitz - für die Lausitz

- Hobelwaren, Profilholz
- Bretter und Bohlen nach Ihren Wünschen
- Bauholz nach Liste
- Befestigungsmittel wie Schrauben, Dübel, Winkel

- Trocknung
- Gartenholz
- Plattenwerkstoffe
- Imprägnierungen
- Lohnschnitt
- Holzschutzmittel

Gewerbegebiet
Spremler Straße
03116 Drebkau
Tel.: 03 56 02 / 51 01-0
Fax: 03 56 02 / 51 01-15
www.shd-holz.de

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 7-18 Uhr
Sa 8-14 Uhr

Die Profis für Reinigung und Entsorgung



- Rohr- und Kanalreinigung
- TV-Inspektion

- Dichtheitsprüfung und Sanierung von Sammelgruben
- Fäkalienentsorgung

☎ 0800 58 29 000 (gebührenfrei)

Lidzba Reinigungsgesellschaft mbH • Am Seegraben 14 • 03058 Groß Gaglow



Bestattungshau.s. Ute Schöder GmbH

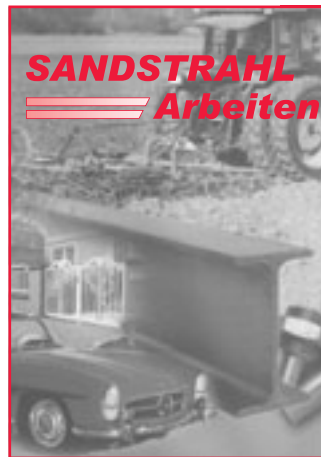
Ute Schöder
Geschäftsführerin,
fachgeprüfte Bestatterin
und Trauerrednerin

Tag und Nacht: (0 35 63) **9 23 49**
Friedrichstr. 1a - Spremberg (am Busbahnhof)



Sie können sich auch vertrauensvoll an Herrn Helmut Lindenberg in 03119 Welzow; Dresdner Str. 11; Tel. 03 57 51/22 61 wenden.

SANDSTRAHL Arbeiten



Oldtimer- und
Fahrzeugteile
landwirtschaftliche
Geräte
Gartenzäune
Stahlprofile
und -teile

Frank Lehmann
Karl-Marx-Str. 102 b
03119 Welzow
Tel. 0172 - 8058714

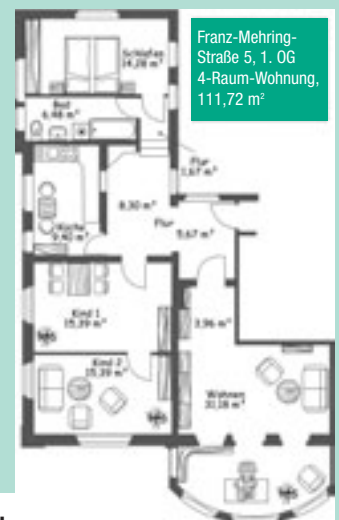
Herzlich willkommen im neuen Zuhause!



Wir bieten mehr als nur ein Dach über dem Kopf:

- Moderne Wohnungen in ansprechender Lage in und um Welzow
- Sicheres Wohnen durch lebenslanges Wohnrecht mit moderaten Mieten
- Staatliche Förderung mit Wohnungsbauprämie
- Betreutes Wohnen für unsere Senioren

*Besuchen Sie uns.
Wir beraten Sie gern.*



Sanierte Wohnungen mit Wohnküche, Küche und Bad mit Fenster, Gartenland und Garagen zur Nutzung möglich

Fabrikstraße 1, 1. OG
2-Raum-Wohnung, 59,50 m²

Franz-Mehring-Str. 5, DG
2-Raum-Wohnung, 70,54 m²

Spremberger Str. 28, DG
3-Raum-Wohnung, 75,86 m²

Spremberger Str. 25, EG
2-Raum-Wohnung, 56,48 m²

Werden Sie Ihr eigener Chef!

*Quelle-Shop in Spremberg OT Schwarze Pumpe, 75 qm, sucht neuen Mieter, Miete nach Vereinbarung.

*Gewerberäume in Spremberg OT Schwarze Pumpe, 71,26 qm, suchen neuen Mieter, Miete nach Vereinbarung.



Lausitzer BeWoGe
Straße des Kindes 2
03130 Spremberg/OT Schwarze Pumpe
Telefon: (03564) 39740
Telefax: (03564) 397499
www.lausitzer-bewoge.de
E-Mail: info@lausitzer-bewoge.de

Im Grünen wohnen

Wohnhaus in Welzow zu verkaufen:
103 m² Wohnfläche, 4 Zimmer, Küche,
Bad, schöner Wintergarten, ausbaufähige
Waschküche. Ca. 913 m² Grundstück mit
Garage, idyllischem Teich, Gartenhaus,
Vogelvoliere, überdachte Terrasse und
Gerätehaus.
Zeitnah bezugsfertig.



Kaufpreis: 75.000,00 EUR zzgl. 7,14 % Käuferprovision (inkl. Mwst.)
Ansprechpartner: Sparkasse Spree-Neiße, Immobilienservice
Anja Emmrich (0 35 63) 39 04 - 75 oder 0151 / 15 62 20 44

Welzow, Sprembergerstr. 58 DG-Wohnung

35 m², Wohnraum 16 m²,
Schlafraum, Duschbad, Küche, Flur,
Gasetagenheizung, Stellplatz im Hof.

Neu renoviert!

Günst. Miete u. NK

Tel. 0231-7223086 ab 19 Uhr
o. 0160-95193155 ab 9 Uhr



*Wer im Gedächtnis seiner Lieben
lebt, ist nicht tot. er ist fern.
Tot ist nur, wer vergessen wird.*

Danksagung

Für die zahlreichen und liebevollen
Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim
Abschiednehmen von meiner lieben
Ehefrau, unserer lieben Mutti,
Schwiegermutter, Omi und Uromi

Anni Zilse

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden und
Bekannten recht herzlich bedanken. Ein besonderer Dank gilt
Frau Dr. Pavlikova, Frau Pastorin Schuke für die einfühlsamen
Worte in der Stunde des Abschieds, dem Bestattungsinstitut
Marquardt, der Blumenecke G. Dettmer von Markant &
Frisch und dem City-Hotel.

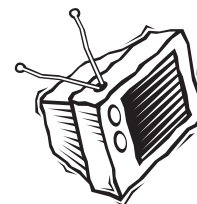
In stiller Trauer,
im Namen aller Hinterbliebenen
Harald Zilse

Welzow, im Juni 2007

Fa. Roland Tolkendorf

Handwerksmeisterbetrieb für

- Fax- und Telefontechnik
- SAT- und Antennenanlagen
- Videoüberwachungsanlagen
- Türsprechanlagen
- Computertechnik



03139 Schwarze Pumpe, Lindenweg 14
Telefon: 0 35 64/ 31 61 97 Fax: 0 35 64/ 31 61 98

Ausbildung Offsetdrucker / Offsetdruckerin

Was können wir Ihnen anbieten?

Mehr, als nur drucken...
Moderne Drucktechnik prägt das Gesicht unserer Druckerei. Diese
Technik gestattet dem Offsetdrucker das Wiedergeben einer Vorlage
so dicht am Original, wie nur möglich. - So sind die Aufgaben des/der
künftigen Offsetdruckers/ -druckerin verschieden und interessant.

Verantwortung und Qualität...

Die Druckerin und der Drucker sorgen für einen reibungslosen Ablauf
des Druckvorganges. Regelmäßig überprüfen sie während des
Druckvorganges die Qualität der Druckprodukte, nehmen im Fall der
Fälle mit viel Fingerspitzengefühl Änderungen an der
Maschineneinstellung vor. Wartung und Instandhaltung der
Druckmaschine gehören ebenfalls zum Aufgabengebiet.
Ausbildungsdauer: 3 Jahre.

Und was erwarten wir von Ihnen?

- Haupt- oder Realschulabschluss
- Ein Mindesteintrittsalter von 18 Jahren
- Technisches Verständnis
- Gutes Sehvermögen
- Teamfähiges Handeln
- Aufgeschlossenheit im Umgang mit Kollegen

Ausbildungsbeginn ist der 1. September. Bewerbungen mit
Anschreiben, Lichtbild, Lebenslauf, Kopien der letzten Zeugnisse
sowie evtl. Praktika-Nachweise nehmen wir ab jetzt unverbindlich ent-
gegen.

Interessiert?

Dann bewerben Sie sich unter folgender Anschrift:

Druckerei Greschow
Kochstraße 23 · 03119 Welzow
Tel. (035751) 28158 · Fax (035751) 27082
info@druckerei-greschow.de
www.druckerei-greschow.de



Bringen Sie Ihren Körper in Bestform!

Gewichtskontrolle
Mit Genuss abnehmen und halten

Gesundes Frühstück
für Jung und Alt

Vitalität
alles, was der Körper braucht

Sporternährung
mehr Power und Ausdauer

Mein Angebot für Sie
Jetzt Testwochen nutzen!

fit - aktiv - vital

Regine Protzner
Heinrich-Heine-Str. 1
03119 Welzow
Tel.: 035751 12227

Vermieten ab **01.09. 2007** in Welzow
Franz-Mehring-Straße 3 eine komfortable 93 m² große
3-Raumwohnung mit 2 Balkonen, Garten, Stellplatz und
Garage auf dem Hof.

Anfragen bitte unter **0172-9612243**
oder **035751 / 2192**

15 Jahre Schwimmbad Welzow

21. Juli 2007

ab

14.00 Uhr



ab 14.00 Uhr

Spiele im Wasser
und an Land
Informationsstände
Bastelstraße
Sinnesparkur

ab 16.00 Uhr

Neptun und sein Gefolge
zieht in das Schwimmbad
Welzow ein

ab 20.00 Uhr

Poolparty



Verkehrslandeplatz
Spremberg



Welzow

Verkehrslandeplatz

EDCY

Wasserlandeplatz

EDUY

**Die Lausitz von oben erleben
beim
Tag der offenen Tür
am 07.07.2007**

Flugplatzbetriebsgesellschaft Welzow mbH
Flugplatz, 03119 Welzow
Tel.: (035751) 13833 - Fax: (035751) 20699